# Allgemeine Geschäftsbedingungen zur Nutzung des Online-Wahlmanagers

# Online Election Manager Terms and Conditions

**Gültig ab dem 07.10.2026**
**Version: 3.2**

## Präambel

POLYAS bietet über die Webseite www.polyas.de die Möglichkeit an, Online-Wahlen für Vereine und andere Organisationen durchführen zu können. Nutzer haben die Möglichkeit, Wahlen selbst zu erstellen und durchzuführen.

## 1. Definitionen

### AGB

AGB meint die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Nutzung des Online-Wahlmanagers der POLYAS Distribution GmbH, die eine Rahmenvereinbarung zum Bezug von Wahlprodukten auf Basis von Einzelverträgen darstellt.

### AVV

AVV bezeichnet den Vertrag zur Auftragsverarbeitung, die zwischen POLYAS und dem Nutzer geschlossen wird und diesen AGB als **ANLAGE 1** beigefügt ist.

### Einzelvertrag

Einzelvertrag ist ein Vertrag über ein Wahlprodukt, der über eine Browseranwendung, den Online-Wahlmanager, durch das Fertigstellen eines neuen Projektes abgeschlossen werden kann.

### Nutzer

Nutzer sind Personen, welche sich zur Nutzung des Online-Wahlmanagers auf www.polyas.de registriert haben.

**Effective as of 07.10.2026**
**Version: 3.2**

## Preamble

POLYAS uses the website www.polyas.com to offer associations and other organizations the possibility of conducting online voting. Users have the option of creating and conducting voting projects themselves.

## 1. Definitions

### Terms and Conditions

Terms and Conditions refer to these general Terms and Conditions for using the Online Voting Manager from POLYAS Distribution GmbH. They represent a framework agreement for the purchase of Voting Products on the basis of Individual Contracts.

### DPA

DPA denotes the Data Processing Agreement concluded between POLYAS and the User, which is attached to these Terms and Conditions as **APPENDIX 1**.

### Individual Contract

The Individual Contract is a contract for a Voting Product that can be completed through a browser application, the Online Voting Manager, by completing a new project.

### User

Users are people who register to use the Online Voting Manager at www.polyas.com.

**POLYAS**

Wenn Sie eine Rechnungsanschrift aus der Schweiz angeben, ist Ihr Vertragspartner die POLYAS (Schweiz) GmbH, Neumarkt 2, St. Leonhard-Str. 39, 9000 St. Gallen, Schweiz, UID: CHE-367.376.799. Wenn Ihre Rechnungsanschrift außerhalb der Schweiz liegt, ist Ihr Vertragspartner die POLYAS Distribution GmbH, Marie-Calm-Str. 1-5, 34131 Kassel, Deutschland, Amtsgericht Kassel, HRB 15856.

**Wahlberechtigte**

Wahlberechtigte sind diejenigen Personen, denen der Nutzer die Möglichkeit einräumt, über die Wahlprodukte ihre Stimme digital abzugeben oder Kandidierende zu nominieren.

**Online-Wahlmanager**

Online-Wahlmanager bezeichnet die Webseite, auf der der Nutzer seine Projekte einsehen sowie persönliche Daten eingeben und ändern kann. Über den Online-Wahlmanager kann der Nutzer ein neues Projekt anlegen.

**Wahlprodukte**

Wahlprodukte ist eine Oberbezeichnung für unterschiedliche Produkte aus dem Bereich der Online-Wahl, die über den Online-Wahlmanager beauftragt werden können. Aktuell stehen neben der klassischen Online-Wahl ein Live Voting sowie die Nominierungsplattform zur Verfügung. Die zum jeweiligen Zeitpunkt angebotenen Wahlprodukte sowie die dazugehörigen Leistungsbeschreibungen sind in ihrer jeweils aktuellen Form über www.polyas.de abrufbar.

**Wahlzeitraum**

Wahlzeitraum bezeichnet die Zeit zwischen dem Beginn einer Wahl und deren Ende. Der Beginn und das Ende einer Wahl kann vom Nutzer vor Abschluss eines Einzelvertrages frei konfiguriert werden.

## 2. Geltungsbereich

(1) Diese AGB gelten ausschließlich für Nutzer, die keine Verbraucher sind. Verbraucher sind im Sinne von § 13

**POLYAS**

If you enter a billing address from Switzerland, your contractual partner is POLYAS (Schweiz) GmbH, Neumarkt 2, St. Leonhard-Str. 39, 9000 St. Gallen, Switzerland, UID: CHE-367.376.799. If your billing address is outside of Switzerland, your contractual partner is POLYAS Distribution GmbH, Marie-Calm-Str. 1-5, 34131 Kassel, Germany, Kassel District Court, HRB 15856.

**Eligible Voters**

Eligible Voters are those persons who the User provides the opportunity to digitally cast their vote or to nominate candidates using the Voting Products.

**Online Voting Manager**

The Online Voting Manager refers to the website where the User can view his/her projects and enter and modify personal data. The User can create a new project via the Online Voting Manager.

**Voting Products**

Voting Products is a generic term for various products relating to online voting that can be ordered via the Online Voting Manager. Currently available products are the classic Online Voting, Live Voting, and the Nomination Platform. The Voting Products that are available at any particular time can be viewed along with their associated service descriptions at www.polyas.com.

**Voting Period**

The voting period means the time between the start and end of voting. The start and end of voting can be freely configured by the User before concluding an Individual Contract.

## 2. Area of Application

(1) These Terms and Conditions apply exclusively to Users who are not Consumers. According to Section 13 of

BGB alle natürlichen Personen, die ein Rechtsgeschäft zu Zwecken abschließen, die überwiegend weder ihrer gewerblichen noch ihrer selbstständigen beruflichen Tätigkeit zugerechnet werden können. Der Online-Wahlmanager richtet sich nicht an Verbraucher und darf von Verbrauchern nicht verwendet werden.

the German Civil Code (BGB), a Consumer means every natural person who enters into a legal transaction for purposes that are predominantly outside his trade, business or profession. The Online Voting Manager is not intended for Consumers and shall not be used by Consumers.

(2) Es gelten ausschließlich die AGB von POLYAS. Entgegenstehende oder von diesen AGB abweichende Bestimmungen des Nutzers werden, selbst bei Kenntnis, nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, ihrer Geltung wird durch POLYAS ausdrücklich schriftlich zugestimmt.

(2) The Terms and Conditions of POLYAS apply exclusively. Conflicting or deviating provisions of the User, even if known, are not part of the Contract, unless POLYAS expressly agrees to them in writing.

(3) Die Bestimmungen dieser AGB finden sowohl auf die Nutzung des Online-Wahlmanagers als auch auf Einzelverträge Anwendung.

(3) The provisions of these Terms and Conditions apply both to the use of the Online Voting Manager and to Individual Contracts.

(4) Die AGB werden in deutscher Sprache geschlossen. POLYAS kann die AGB auch übersetzt in anderen Sprachen zur Verfügung stellen. Im Fall von Widersprüchen zwischen der deutschen und der übersetzten Version der AGB geht die deutsche Version vor.

(4) The Terms and Conditions are concluded in German. POLYAS can also provide the Terms and Conditions translated into other languages. In the event of contradiction between the German and the translated version of the Terms and Conditions, the German version prevails.

## 3. Kundenkonto und Vertragsschluss

## 3. Customer Account and Conclusion of Contract

(1) Um den Online-Wahlmanager nutzen zu können, ist eine Registrierung erforderlich. Bei der Registrierung eines Kundenkontos ist eine E-Mail-Adresse anzugeben. Der Nutzer ist verpflichtet, eine E-Mail-Adresse zu verwenden, zu deren Nutzung er berechtigt ist. Der Nutzer kann die AGB bei der Registrierung einsehen und abspeichern. Den AGB wird mit der Registrierung zugestimmt.

(1) Use of the Online Voting Manager requires the User to register. When registering a customer account, an e-mail address shall be provided. Users are obliged to use an e-mail address that they are authorized to use. The User can view and save the Terms and Conditions when registering. Terms and Conditions are accepted with the registration.

(2) Der Nutzer kann im Online-Wahlmanager Wahlprodukte konfigurieren. Hierzu zählt insbesondere die Einstellung des Wahlzeitraums und die Bestimmung der Wahlberechtigten. Nach der Konfiguration wird dem Nutzer der Preis für das gewählte Wahlprodukt in der gewählten Konfiguration angezeigt. Der Nutzer gibt durch das

(2) The User can use the Online Voting Manager to configure Voting Products. This includes in particular the setting of the voting period and the determination of who the Eligible Voters are. After configuration, the User is shown the price for the chosen Voting Product in the chosen configuration. By clicking the “Pay” button, the User submits a binding

Anklicken der Schaltfläche „Bezahlen“ ein verbindliches Angebot über den Abschluss eines Wahlproduktes ab. Der Einzelvertrag kommt zustande, wenn POLYAS das Angebot ausdrücklich annimmt oder das Wahlprodukt in der gewählten Konfiguration zur Verfügung stellt.

offer to purchase a Voting Product. The Individual Contract is concluded when POLYAS expressly accepts the offer or provides the Voting Product in the chosen configuration.

**4. Vertragsgegenstand**

(1) Die Leistung von POLYAS besteht in der Zurverfügungstellung des Online-Wahlmanagers, über den verschiedene Wahlprodukte beauftragt werden können sowie das Zurverfügungstellen der jeweiligen beauftragten Wahlprodukte. Der Online-Wahlmanager und die einzelnen Wahlprodukte werden dem Nutzer zum Abruf über das Internet zeitlich auf die Dauer dieser AGB bzw. des jeweiligen Einzelvertrages beschränkt bereitgestellt (sog. „Software-as-a-Service“).

**4. Purpose of the Contract**

(1) The service from POLYAS consists of providing the Online Voting Manager, which can be used to order various Voting Products and to make the respective Voting Products available. The Online Voting Manager and the individual Voting Products are made available to the User for retrieval via the Internet for the duration of these Terms and Conditions and the corresponding Individual Contract (known as “Software-as-a-Service”).

(2) Der Nutzer ist darüber hinaus für die Bereitstellung der internetfähigen Endgeräte sowie eine ausreichende und funktionsfähige Internetverbindung selbst verantwortlich. Dies ist nicht Gegenstand des Vertrages und liegt nicht im Einflussbereich von POLYAS.

(2) The User is responsible for providing Internet-capable end devices and an adequate and functional Internet connection. This is not part of the Contract and is not within the control of POLYAS.

(3) POLYAS hält das Wahlprodukt während des Wahlzeitraums auf einem Server zur Nutzung durch den Nutzer bereit.

(3) POLYAS uses a server to provide the Voting Product to the User for the duration of the voting period.

(4) POLYAS hat das Recht, den Online-Wahlmanager jederzeit und ohne individuelle Benachrichtigung des Nutzers, zu ändern, etwa um diesen weiterzuentwickeln und neue Wahlprodukte hinzuzufügen, oder den Online-Wahlmanager oder einzelne Wahlprodukte teilweise oder vollständig einzustellen. Die Erfüllung von bereits geschlossenen Einzelverträgen bleibt hiervon unberührt.

(4) POLYAS has the right to modify the Online Voting Manager at any time and without individual notification of Users, for example to further its development and add new Voting Products, or to partially or completely discontinue the Online Voting Manager or individual Voting Products. This shall not affect the performance of Individual Contracts already concluded.

**5. Nutzungsrechte**

(1) Der Nutzer erhält einfache und nicht übertragbare Nutzungsrechte an dem Online-Wahlmanager und den

**5. Rights of Use**

(1) The User shall receive simple and non-transferable rights of use to the Online Voting Manager and the Voting

Wahlprodukten soweit diese für die vertragsgemäße Nutzung erforderlich sind. Die Nutzungsrechte am Online-Wahlmanager sind zeitlich auf die Dauer dieses Vertrages beschränkt. Die Nutzungsrechte an den Wahlprodukten sind zeitlich auf den Wahlzeitraum beschränkt. Soweit während der Laufzeit dieses Vertrages oder des Wahlzeitraums neue Versionen oder Updates bereitgestellt werden, erstrecken sich die Nutzungsrechte auch auf diese.

Products limited to the extend required for contractual use. The rights to use the Online Voting Manager are limited in time to the duration of this Contract. The rights to use the Voting Products are limited in time to the voting period. If new versions or updates are provided during the term of this Contract or the Voting Period, the rights of use shall also extend to these.

(2) Der Nutzer ist während des Wahlzeitraums berechtigt, den Wahlberechtigten Nutzungsrechte gem. Absatz 1 an den Wahlprodukten einzuräumen soweit dies für die Teilnahme an einer Wahl erforderlich ist.

(2) During the Voting Period, the User shall be entitled to grant eligible voters the right to use the Voting Products in accordance with paragraph 1 insofar as this is necessary for the participation in voting.

(3) Weitergehende Nutzungsrechte werden nicht eingeräumt.

(3) Further rights of use shall not be granted.

**6. Technische Voraussetzungen und Übergabepunkt**

**6. Technical Requirements and Transfer Point**

(1) Technische Voraussetzung zur Nutzung des Online-Wahlmanagers und der Wahlprodukte ist ein marktüblicher Internet-Browser in der aktuellen Version.

(1) The technical requirement for using the Online Voting Manager and the Voting Products is an up-to-date version of a standard Internet browser.

(2) Übergabepunkt für den Online-Wahlmanager und die Wahlprodukte ist der Routerausgang der Rechenzentren, die von POLYAS genutzt werden.

(2) The transfer point for the Online Voting Manager and the Voting Products is the outbound router interface at the data centers used by POLYAS.

**7. Verfügbarkeit**

**7. Availability**

(1) POLYAS gewährleistet eine Verfügbarkeit der Wahlprodukte von 85% innerhalb des Wahlzeitraums.

(1) POLYAS ensures an availability of the Voting Products of 85% within the Voting Period.

(2) Die Wahlprodukte gelten als verfügbar, wenn zwischen den Servern, auf denen die Wahlprodukte gehostet werden, und dem Übergabepunkt zum Internet eine ununterbrochene Verbindung besteht.

(2) The Voting Products are deemed to be available if there is an uninterrupted connection between the servers, on which the Voting Products are hosted, and the transfer point to the Internet.

(3) Wird die Verfügbarkeit unterschritten, mindert sich die Vergütung zeitanteilig. Die Unterschreitung der Verfügbarkeit ist vom Nutzer

(3) If the availability is not met, the remuneration shall be reduced pro rata temporis. The User must provide evidence of the shortfall in availability.

nachzuweisen. Der Nutzer hat POLYAS eine Nichtverfügbarkeit unverzüglich anzuzeigen. Im Übrigen findet Zf. 8 Abs. 2 lit. f Anwendung.

The User must notify POLYAS immediately of any unavailability. Otherwise Sec. 8 (2) (f) shall apply.

(4) Weitere Ansprüche wegen der Unterschreitung der Verfügbarkeit sind ausgeschlossen, sofern sie nicht auf der Verletzung von Körper, Leben oder Gesundheit, der Übernahme einer Garantie oder auf dem Produkthaftungsgesetz beruhen.

(4) Further claims due to the shortfall in availability shall be excluded, unless they are based on injury to life, limb or health, the assumption of a guarantee, or the German Product Liability Act.

(5) Im Übrigen gelten die Haftungsbeschränkungen der Zf. 10.

(5) Otherwise, the limitations of liability set forth in Section 10 shall apply.

**8. Pflichten und Obliegenheiten des Wahlveranstalters**

**8. Duties and Obligations of the Election Organizer**

(1) Der Nutzer hat die technischen, juristischen und organisatorischen Voraussetzungen zu schaffen, damit die Wahlberechtigten die Wahlprodukte nutzen können. Insbesondere obliegt es dem Nutzer

(1) The User shall create the technical, legal, and organizational preconditions to enable Eligible Voters to use the Voting Products. In particular, the User shall be responsible for

a. wenn er zur Einrichtung und Durchführung einer Wahl, insbesondere zur Generierung von Wählerverzeichnissen, Wahldaten (einschließlich Wählerverzeichnissen) an POLYAS übermittelt, diese regelmäßig und der Bedeutung der Wahldaten entsprechend sichern und eigene Sicherungskopien erstellen, um bei Verlust der Wahldaten und Informationen die Rekonstruktion derselben zu ermöglichen.

a. In the event that the User transmits voting data (including voter registers) to POLYAS for the purpose of setting up and conducting a voting project, he/she shall back up such data regularly and in accordance with the significance of the voting data and make their own back-up copies to enable reconstruction of the voting data and information in the event of loss.

b. Zu gewährleisten, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für den Einsatz von internetbasierten Wahlen für das ausgewählte Wahlprodukt vorliegen und eingehalten werden und

b. Ensuring that the legal requirements for the use of Internet-based voting for the selected Voting Product are met and complied with and

c. Zu gewährleisten, dass die sonstigen juristischen Voraussetzungen für den Einsatz von internetbasierten Wahlen für das ausgewählte Wahlprodukt vorliegen und eingehalten werden. Hierzu zählen insbesondere untergesetzliche Normen, Verwaltungsvorschriften sowie öffentlich- und privatrechtliche Satzungen.

c. Ensuring that the other legal requirements for the use of Internet-based voting for the selected Voting Product are met and complied with, including, but not limited to sub-legislative norms, administrative regulations, and public and private-law statutes.

(2) Der Nutzer wird alle Pflichten und Obliegenheiten erfüllen, die zur Abwicklung des Vertrages erforderlich sind. Hierzu zählen insbesondere:

a. die ihm zugeordnete Nutzungs- und Zugangsberechtigung sowie seine Zugangsdaten geheim halten, vor dem Zugriff durch Dritte schützen und nicht an unberechtigte Dritte weitergeben. Diese Daten sind durch geeignete und übliche Maßnahmen zu schützen. Der Nutzer wird POLYAS unverzüglich unterrichten, wenn der Verdacht besteht, dass die Zugangsdaten und/oder Kennwörter nicht berechtigten Personen bekannt geworden sein könnten;

b. die Beschränkungen/Verpflichtungen im Hinblick auf die Nutzungsrechte einhalten, insbesondere wird der Nutzer:

i. keine Informationen oder Daten unbefugt abrufen oder abrufen lassen oder in Programme, die von POLYAS betrieben werden, eingreifen oder eingreifen lassen oder in Datennetze von POLYAS unbefugt eindringen oder ein solches Eindringen fördern;

ii. den im Rahmen der Vertrags-beziehung und/ oder unter Nutzung der Wahlsoftware möglichen Austausch von elektronischen Nachrichten nicht missbräuchlich für den unaufgeforderten Versand von Nachrichten und Informationen an Dritte zu Werbezwecken nutzen;

iii. POLYAS von Ansprüchen Dritter freistellen, die auf einer rechtswidrigen Verwendung der Wahl-software durch ihn beruhen oder die sich aus vom Nutzer

(2) The User shall fulfill all duties and obligations that are necessary for the execution of the Contract. These include in particular:

a. Keeping the usage and access authorization assigned to him/her as well as his/her access data secret, protecting them from access by third parties and not passing them on to unauthorized third parties. These data are to be protected by appropriate and customary measures. The User shall inform POLYAS immediately if there is any suspicion that the access data and/or passwords may have become known to unauthorized persons;

b. Compliance with the restrictions/ obligations with regard to the rights of use, in particular the User shall:

i. not retrieve or cause to be retrieved any information or data without authorization or interfere or cause to be interfered with any programs operated by POLYAS or intrude or promote such intrusion into data networks of POLYAS without authorization;

ii. not misuse the exchange of electronic messages possible within the framework of the contractual relationship and/or using the voting software for the unsolicited sending of messages and information to third parties for advertising purposes;

iii. indemnify POLYAS against claims of third parties, which are based on an illegal use of the voting software by him/her or which result from data protection, copyright or

verursachten und von POLYAS unverschuldeten datenschutzrechtlichen, urheberrechtlichen oder sonstigen rechtlichen Streitigkeiten ergeben, die mit der Nutzung der Wahlsoftware verbunden sind;

other legal disputes caused by the User and for which POLYAS is not responsible, which are connected with the use of the voting software;

iv. die berechtigten Wahlberechtigten verpflichten, ihrerseits die für sie geltenden Bestimmungen dieses Vertrages einzuhalten;

iv. oblige the Eligible Voters to comply with the provisions of this Contract applicable to them;

c. dafür Sorge tragen, dass er (z. B. bei der Übermittlung von Texten/Daten Dritter an die Wahlsoftware oder an Mitarbeiter von POLYAS) alle Rechte Dritter an von ihm verwendetem Material beachtet;

c. Ensuring that he/she (e.g. when transmitting texts/data of Third Parties to the voting software or to employees of POLYAS) observes all rights of third parties to material used by him/her;

d. die etwaig erforderliche Einwilligung des jeweils Betroffenen einholen, soweit er bei Nutzung der Wahlsoftware personenbezogene Daten erhebt, verarbeitet oder nutzt und kein gesetzlicher Erlaubnistatbestand dies gestattet;

d. Obtain any required consent from the respective person insofar as he/she collects, processes, or uses personal data when using the voting software and no legal permissions permit this;

e. vor der Versendung von Daten und Informationen an POLYAS diese auf Viren prüfen und dem Stand der Technik entsprechende Virenschutzprogramme einsetzen;

e. Before sending data and information to POLYAS, the User shall check them for viruses and use state-of-the-art virus protection programs;

f. Mängel an Vertragsleistungen sind gegenüber POLYAS unverzüglich anzeigen. Unterlässt der Nutzer die rechtzeitige Anzeige aus Gründen, die er zu vertreten hat, stellt dies eine Mitverursachung bzw. ein Mitverschulden dar. Soweit POLYAS infolge der Unterlassung oder Verspätung der Anzeige nicht Abhilfe schaffen konnte, ist der Nutzer nicht berechtigt, das vereinbarte Entgelt ganz oder teilweise zu mindern, den Ersatz des durch den Mangel eingetretenen Schadens zu verlangen oder den

f. Defects in contractual services are to be reported to POLYAS without undue delay. If the User fails to notify POLYAS in due time for reasons for which the User is responsible, this shall constitute contributory causation or contributory negligence. Insofar as POLYAS was unable to provide a remedy due to the omission or delay of the notification, the User is not entitled to reduce the agreed fee in whole or in part, to demand compensation for the damage caused by the defect, nor to terminate the Contract without notice. The User has to

Vertrag wegen des Mangels ohne Einhaltung einer Frist außerordentlich zu kündigen. Der Nutzer hat darzulegen, dass er das Unterlassen der Anzeige nicht zu vertreten hat;

prove that he/she is not responsible for the omission of the notification;

g. die vereinbarte Vergütung bei Fälligkeit zahlen;

g. Pay the agreed remuneration when due;

h. wenn er zur Einrichtung und Durchführung einer Wahl, insbesondere zur Generierung von Wählerverzeichnissen, Wahldaten (einschließlich Wähler-verzeichnissen) an POLYAS übermittelt, diese regelmäßig und der Bedeutung der Wahldaten entsprechend sichern und eigene Sicherungskopien erstellen, um bei Verlust der Wahldaten und Informationen die Rekonstruktion derselben zu ermöglichen.

h. In the event that the User transmits voting data (including voter registers) to POLYAS for the purpose of setting up and conducting a voting project, he/she shall back up such data regularly and in accordance with the significance of the voting data and make their own back-up copies to enable reconstruction of the voting data and information in the event of loss.

## 9. Zahlung

(1) POLYAS bietet die Zahlungsarten Rechnung, Kreditkarte und PayPal an. POLYAS behält sich vor, bestimmte Zahlarten nicht anzubieten und auf andere Zahlarten zu verweisen. Bitte beachten Sie auch unsere Datenschutzhinweise.

(2) Für die Zahlungsarten Rechnung, PayPal und Kreditkarte verwendet POLYAS den Zahlungsdienstleister BS Payone GmbH, Lyoner Straße 9, D-60528 Frankfurt/Main, Germany – Amtsgericht Frankfurt/Main, HRB-Nr. 28985, an den POLYAS Forderungen gegen den Nutzer zum Zwecke der Zahlungsabwicklung abtritt. Für die Zahlungsart Rechnung wird eine positive Bonitätsprüfung durch unseren Zahlungsdienstleister vorausgesetzt.

(3) Entgelte, die für die Durchführung einer Wahl anfallen, einschließlich von Zusatzleistungen (z.B. zusätzliche Entwicklung von Produkt-funktionalitäten oder Services), sind im Voraus fällig.

## 9. Payment

(1) POLYAS offers the payment methods invoice, credit card, and PayPal. POLYAS reserves the right not to offer certain payment methods and to refer to other payment methods. Please also note our privacy statement.

(2) For the payment methods invoice, PayPal, and credit card, POLYAS uses the payment service provider BS Payone GmbH, Lyoner Straße 9, D-60528 Frankfurt/Main, Germany – Frankfurt/Main District Court, HRB 28985, to which POLYAS assigns claims against the User for the purpose of payment processing. For the invoice payment method, a positive credit assessment by our payment service provider is required.

(3) Fees incurred for conducting a voting project, including additional services (e.g. additional development of product functionalities or services), are due in advance.

(4) Alle Rechnungen von POLYAS sind, soweit nicht anders vereinbart, sofort ab Zugang der Rechnung ohne Abzug zu zahlen.

(5) Alle Preise sind als Nettopreise angegeben und verstehen sich zuzüglich der jeweils geltenden Umsatzsteuer.

(6) Gegen Forderungen von POLYAS kann der Nutzer nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Gegen-ansprüchen aufrechnen. Der Nutzer kann ein Zurückbehaltungsrecht nur ausüben, soweit seine Gegenforderung auf demselben Vertragsverhältnis beruht.

(7) Gerät der Nutzer in Zahlungsverzug, kann POLYAS die Wahl aussetzen.

**10. Haftung**

(1) POLYAS haftet – gleich aus welchem Rechtsgrund – für Ansprüche auf Schadensersatz oder Ansprüche auf Ersatz vergeblicher Aufwendungen im Sinne des § 284 BGB nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen in den Absätzen 2 bis 8.

(2) POLYAS haftet nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen unbeschränkt für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, für Schäden, die auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, sowie für Schäden, die in den Schutzbereich einer von POLYAS gegebenen Garantie, Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie fallen, sofern sich aus der jeweiligen Garantievereinbarung nicht etwas anderes ergibt.

(3) Für andere als die in Abs. 2 genannten Schäden, die auf einer schuldhaften Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Kardinalpflicht) beruhen, haftet POLYAS unter Begrenzung auf Ersatz des vertragstypischen vorhersehbaren Schadens, maximal jedoch in Höhe von 250.000,- EUR pro

(4) Unless otherwise agreed, all invoices from POLYAS are to be paid immediately upon receipt of the invoice without deduction.

(5) All prices are stated as net prices and are subject to the applicable value added tax.

(6) The User can only offset against claims by POLYAS with undisputed or legally established counterclaims. The User can only exercise a right of retention if his/her counterclaim is based on the same contractual relationship.

(7) If the User is in default of payment, POLYAS may suspend the voting project.

**10. Liability**

(1) POLYAS is liable – irrespective of the legal basis – for claims for damages or claims for reimbursement of futile expenses within the meaning of Section 284 of the German Civil Code (BGB) in accordance with the following provisions in paragraphs 2 to 8.

(2) POLYAS shall be liable without limitation in accordance with the statutory provisions for damages arising from injury to life, limb, or health, for damages caused by intent or gross negligence as well as for damages falling within the scope of protection of a guarantee, quality, or durability guarantee by POLYAS, unless otherwise specified in the respective guarantee agreement.

(3) For damages other than those mentioned in paragraph 2, which are based on a culpable breach of an material contractual obligation, POLYAS shall be liable, limited to compensation for the foreseeable damage typical of the Contract, but not exceeding EUR 250,000 per damage event and not exceeding a

Schadensereignis und maximal in einer Gesamthöhe von 2.500.000,- EUR. Wesentliche Vertragspflichten im Sinne von Satz 1 sind solche Pflichten, deren Verletzung die Erreichung des Vertragszwecks gefährdet, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Nutzer regelmäßig vertraut.

total amount of EUR 2,500,000. Material contractual obligation within the meaning of sentence 1 means any obligation, which must be fulfilled to allow proper performance of the Contract in the first place and which the User is able to rely on as being regularly observed.

(4) Schadensersatzansprüche wegen entgangenem Gewinn und Mangelfolgeschäden sind ausgeschlossen, sofern sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen.

(4) Claims for damages due to loss of profit and consequential harm caused by a defect are excluded unless they are based on intent or gross negligence.

(5) Eine weitergehende Haftung von POLYAS besteht nicht.

(5) POLYAS shall have no further liability.

(6) Die Haftung nach dem Produkthaftungsgesetzt bleibt unberührt.

(6) Liability under the Product Liability Act remains unaffected.

(7) POLYAS haftet nicht für Schäden, die aus einem nicht vertragsgemäßen Einsatz der Software resultieren.

(7) POLYAS shall not be liable for damages resulting from a non-contractual use of the software.

(8) Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt auch für die persönliche Haftung der Mitarbeiter, Vertreter und Organe von POLYAS.

(8) The above limitation of liability also applies to the personal liability of the employees, representatives, and bodies of POLYAS.

## 11. Vertragslaufzeit und Kündigung

## 11. Contract Term and Termination

(1) Der Vertrag wird auf unbestimmte Zeit geschlossen und kann jederzeit von beiden Parteien ohne Einhaltung einer Frist gekündigt werden.

(1) The Contract is concluded for an indefinite period and may be terminated by either Party at any time without notice.

(2) Die Vertragslaufzeit der Einzelverträge entspricht dem vom Nutzer gewählten Wahlzeitraum. Die ordentliche Kündigung eines Einzelvertrages ist ausgeschlossen, § 542 Abs. 2 BGB.

(2) The term of the Individual Contracts corresponds to the voting period set by the User. Ordinary termination of an Individual Contract is excluded according to Section 542 (2) BGB (German Civil Code).

(3) Sollten zum Zeitpunkt der Kündigung der AGB Einzelverträge geschlossen und der Wahlzeitraum noch nicht abgeschlossen sein, ist eine Kündigung erst zum Zeitpunkt des Wahlzeitendes des letzten Einzelvertrages möglich.

(3) If at the time of termination of the General Terms and Conditions, Individual Contracts have been concluded and the voting period has not yet been completed, termination is only possible at the end of the voting period for the last Individual Contract.

(4) Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt unberührt.

## 12. Anpassung der AGB

(1) POLYAS kann die AGB mit Zustimmung des Nutzers jederzeit anpassen. Dazu wird POLYAS den Nutzer per E-Mail über die Änderungen informieren und darauf hinweisen, wie die Zustimmung erteilt werden kann. Erteilt der Nutzer seine Zustimmung, gelten zwischen den Parteien für die Zukunft die neuen AGB.

(2) Erteilt der Nutzer bis spätestens vier Wochen nach der Information über die Anpassung der AGB seine Zustimmung nicht, ist POLYAS berechtigt das Konto des Nutzers zu sperren. Die Sperrung wird aufgehoben, sobald die Zustimmung erteilt wird.

## 13. Datensicherheit und Datenschutz

(1) Die Parteien werden die jeweils anwendbaren, insbesondere die in der Europäischen Union und der Bundesrepublik Deutschland gültigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen beachten und ihre im Zusammenhang mit dem Vertrag und dessen Durchführung eingesetzten Beschäftigten zur Wahrung der Vertraulichkeit und zur Beachtung des Datenschutzes verpflichten, soweit diese nicht bereits allgemein entsprechend verpflichtet sind.

(2) Erhebt, verarbeitet oder nutzt der Nutzer personenbezogene Daten, so steht er dafür ein, dass er dazu nach den anwendbaren, insb. datenschutzrechtlichen Bestimmungen berechtigt ist und stellt im Falle eines Verstoßes POLYAS von Ansprüchen Dritter frei. Soweit die zu verarbeitenden Daten personenbezogene Daten sind und eine Auftragsverarbeitung vorliegt, wird POLYAS die gesetzlichen Erfordernisse der Auftragsverarbeitung und Weisungen des Nutzers (z. B. zur Einhaltung von Löschungs- und

(4) The right to extraordinary termination remains unaffected.

## 12. Amendments to the Terms and Conditions

(1) POLYAS can amend the Terms and Conditions at any time with consent from the User. For this purpose POLYAS will inform the User by e-mail about the changes and indicate how consent can be granted. If the User grants his/her consent, the new Terms and Conditions shall apply between the Parties for the future.

(2) If the User does not provide consent within four weeks after being informed about the amendments to the Terms and Conditions, POLYAS is entitled to block the User's account. The block will be lifted as soon as consent is granted.

## 13. Data Security and Data Protection

(1) The Parties shall comply with the applicable data protection provisions, in particular those applicable in the European Union and the Federal Republic of Germany, and shall oblige their employees deployed in connection with the Contract and its performance to maintain confidentiality and to observe data protection, insofar as they are not already generally obliged to do so.

(2) If the User collects, processes or uses personal data, he/she is responsible for ensuring that he/she is entitled to do so in accordance with the applicable provisions, in particular data protection regulations, and indemnifies POLYAS from Third-Party claims in the event of a violation. Insofar as the data processing involves personal data, POLYAS will comply with the legal requirements of data processing and the instructions of the User (e.g. to comply with deletion and blocking obligations). The instructions must be

Sperrungspflichten) beachten. Die Weisungen müssen rechtzeitig schriftlich mitgeteilt werden.

(3) Für den Fall, dass personenbezogene Daten durch POLYAS im Auftrag verarbeitet werden, regeln die Parteien die Auftragsverarbeitung der Auftragsverarbeitungs-vereinbarung gemäß Art. 28 DSGVO, die diesen AGB als **ANLAGE 1** beigefügt ist.

## 14. Geheimhaltung

(1) POLYAS und der Nutzer (jeweils empfangende Partei) werden Informationen der anderen Partei (jeweils offenlegende Partei) im Rahmen der nachfolgenden Bestimmungen geheim halten.

(2) Vertrauliche Informationen“ sind:

a. neben allen ausdrücklich als „vertraulich“ bezeichneten Informationen, alle technischen, betrieblichen, wirtschaftlichen, strategischen, finanziellen, rechtlichen und steuerlichen Informationen sowie die Preisgestaltung, Kunden, Werbung, Finanzierung, Geschäftstätigkeit und die Geschäftsabläufe betreffenden Informationen die eine Partei (die „offenlegende Partei“) der jeweils anderen Partei (die „empfangende Partei“) im Rahmen des Vorhabens offenbart und an denen ein berechtigtes Geheimhaltungs-interesse besteht.

b. insbesondere Produkte (z. B. Software-Codes), geschäftliche Beziehungen, Kundenlisten, Geschäftsideen, Erfindungen, Entwicklungen, Geschäfts-strategien, geschäftliche Kalkulationen, Businesspläne und Personal-angelegenheiten der Parteien.

communicated in writing in a timely manner.

(3) In the event that personal data is processed by POLYAS on behalf of the User, the Parties shall regulate the data processing in the Data Processing Agreement in accordance with Art. 28 GDPR, which is attached to these Terms and Conditions as **APPENDIX 1**.

## 14. Confidentiality

(1) POLYAS and the User (each Receiving Party) shall keep information of the other Party (each Disclosing Party) confidential within the scope of the following provisions.

(2) “Confidential information” shall be:

a. in addition to all information expressly designated as “confidential”, all technical, operational, commercial, strategic, financial, legal, and tax information as well as information relating to pricing, customers, advertising, financing, business activities, and business processes which one Party (the “Disclosing Party”) discloses to the other Party (the “Receiving Party”) in the context of the project and in which there is a legitimate interest in confidentiality.

b. in particular products (e.g. software codes), business relationships, customer lists, business ideas, inventions, developments, business strategies, business calculations, business plans and personnel matters of the Parties.

c. Informationen von wirtschaftlichem Wert, welche eine Partei durch Beobachten, Rückbauen oder Testen von Produkten oder Gegenständen der jeweils anderen Partei erhält (sog. „Reverse Engineering“) und an denen ein berechtigtes Geheimhaltungsinteresse besteht.

c. information of commercial value, which one Party obtains by observing, reverse engineering or testing pro-ducts or items of the other Party and in which there is a legitimate interest in confidentiality.

d. die Tatsache, dass den Parteien Vertrauliche Informationen zur Kenntnis gebracht wurden, die Existenz und der Inhalt dieser Vereinbarung sowie sämtliche sonstige den Abschluss oder die Durchführung des Vorhabens betreffende Informationen, einschließlich der Tatsache, dass Verhandlungen stattfinden, und der Stand dieser Verhandlungen.

d. the fact that Confidential Information has been brought to the attention of the Parties, the existence and content of such an Agreement, and any other information pertaining to the completion or performance of the project, including the fact that negotiations are taking place and the status of such negotiations.

e. sonstige Informationen (einschließlich Daten, Aufzeichnungen und Knowhow) i. S. d. § 2 GeschGehG, die weder allgemein bekannt noch ohne Weiteres zugänglich, von wirtschaftlichem Wert und Gegenstand von Geheimhaltungsmaßnahmen sind.

e. other information (including data, records, and know-how) within the meaning of Section 2 GeschGehG (German “Law on the Protection of Business Secrets”), which are neither general knowledge nor readily accessible, of economic value and subject to confidentiality measures.

(3) Die Form der Übermittlung und das Speichermedium sind unerheblich; insbesondere sind auch lediglich mündlich bekannt gegebene Informationen umfasst.

(3) The form of transmission and the storage medium are irrelevant; in particular, information provided only verbally is also included.

(4) Keine Vertraulichen Informationen im Sinne dieser Vereinbarung sind solche Informationen,

(4) Confidential information within the meaning of this Agreement is not information,

a. die bereits öffentlich sind oder die der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden, ohne dass die vorliegende Vereinbarung verletzt wird;

a. which is already public or which is made available to the public without violating this Agreement;

b. die die empfangende Partei auf rechtmäßige Weise von einer dritten Partei erlangt hat;

c. die sich zum Zeitpunkt der Offenlegung rechtmäßig im Besitz der empfangenden Partei befinden; oder

d. deren Offenlegung die offenlegende Partei schriftlich vorab zugestimmt hat.

(5) Die Beweislast für das Vorliegen dieser Bedingungen trägt diejenige Partei, welche sich auf diese Ausnahme beruft.

(6) Im Zweifel sind Informationen, die gegenüber einer der Parteien offenbart werden, bis zur einvernehmlichen Klärung, als vertraulich zu behandeln.

(7) Vertrauliche Informationen nach diesem § 1 sind auch solche von verbundenen Unternehmen i. S. d. §§ 15 ff. AktG („Verbundene Unternehmen“) der offenlegenden Partei.

(8) „Berechtigte Personen“ sind die Parteien, ihre Organe und Mitarbeiter sowie mit Ihnen Verbundene Unternehmen, deren Organe und Mitarbeiter, sofern sie jeweils einer den Schutz dieser Vereinbarung nicht unterschreitenden Vertraulichkeits-verpflichtung unterliegen und im Rahmen des Vorhabens zur Erfüllung der in der Präambel spezifizierten Zwecke notwendigerweise Zugang zu den Vertraulichen Informationen benötigen. Berechtigte Personen sind ferner beruflich oder vertraglich zur Verschwiegenheit verpflichtete Berater der Parteien. Jede Partei wird der jeweils anderen Partei im Falle

b. which the Receiving Party lawfully obtained from a Third Party;

c. which was lawfully in the Receiving Party's possession at the time of disclosure; or

d. the disclosure of which the Disclosing Party has consented to in advance in writing.

(5) The burden of proof for the existence of these conditions shall be borne by the Party invoking this exception.

(6) In case of doubt, information disclosed to one of the Parties is to be treated as confidential until mutual clarification.

(7) Confidential information pursuant to this Section 1 shall also include information from Affiliated Companies of the Disclosing Party within the meaning of Sections 15 et seq. AktG (German Stock Corporation Act).

(8) “Authorized persons” are the Parties, their corporate bodies and employees as well as their Affiliated Companies, their corporate bodies and employees provided that they are each subject to a confidentiality obligation that does not fall below the protection of this Agreement and who necessarily require access to the Confidential Information within the scope of the project in order to fulfill the purposes specified in the Recital Clause. Furthermore, Authorized Persons are consultants of the Parties who are professionally or contractually obliged to maintain confidentiality. Each Party shall provide the other Party with the

einer Aufforderung die Namen und Funktionen ihrer Berater mitteilen.

(9) „Mitarbeiter“ sind Arbeitnehmer der Parteien und der jeweiligen Verbundenen Unternehmen sowie Mitarbeiter ohne Arbeitnehmerstatus wie z.B. freie Mitarbeiter und Zeitarbeitskräfte.

(10) Der empfangenden Partei ist es untersagt, Vertrauliche Informationen im oben genannten Sinne ohne vorherige schriftliche Zustimmung der offenlegenden Partei Dritten, die nicht Berechtigte Personen sind, offenzulegen oder zu veröffentlichen. Die empfangende Partei hat alle zumutbaren Anstrengungen zu unternehmen, um die Vertraulichkeit und Sicherheit der Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei zu gewährleisten. Das bedeutet insbesondere, dass

a. die Vertraulichen Informationen strikt vertraulich gehandhabt und auch innerbetrieblich als solche gekennzeichnet werden sowie angemessene Geheimhaltungs-maßnahmen (i.S.d. § 2 Nr. 1 lit. b GeschGehG) zum Schutz der Vertraulichen Informationen vor dem Zugriff durch Dritte getroffen werden müssen. Dazu gehören insbesondere geeignete technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen. Um stets ein angemessenes Sicherheits-niveau der Verarbeitung gewährleisten zu können, werden die Parteien die bei Ihnen implementierten Maßnahmen regelmäßig nach dem Stand der Technik evaluieren und gegebenenfalls Anpassungen vornehmen. Wesentliche Änderungen der technischen und organisatorischen Maßnahmen

names and positions of its consultants upon request.

(9) “Employees” are employees of the Parties and their respective Affiliated Companies as well as employees without employee status such as freelancers and temporary workers.

(10) The Receiving Party is prohibited from disclosing or publishing Confidential Information as defined above to third parties who are not Authorized Persons without the prior written consent of the Disclosing Party. The Receiving Party shall use all reasonable efforts to ensure the confidentiality and security of the Disclosing Party's Confidential Information. This means in particular that

a. the Confidential Information is handled in strict confidence and is also marked as such internally and that appropriate secrecy measures (as defined in Section 2 (1) (b) GeschGehG (German “Law on the Protection of Business Secrets”) are taken to protect the Confidential Information from access by Third Parties. This includes, in particular, appropriate technical and organizational security measures. In order to always be able to ensure an appropriate level of processing security, the Parties shall regularly evaluate the measures implemented at your site according to the state of the art and make adjustments if necessary. Each Party shall notify the other Party in advance of any significant changes to the technical and organizational measures.

wird jede Partei der jeweils anderen Partei vorab mitteilen.

b. die Vertraulichen Informationen ausschließlich zu den zwischen den Parteien vereinbarten Zwecken benutzt werden und nicht zu anderen Zwecken verwendet und/oder an Dritte weitergegeben werden dürfen. Die empfangende Partei wird Berechtigte Personen, die von ihr Vertrauliche Informationen erhalten, über Inhalt und Umfang der Rechte und Pflichten aus dieser Vereinbarung informieren und sicherstellen, dass diese Berechtigten Personen die Bestimmungen dieser Vereinbarung einhalten.

b. the Confidential Information will only be used for the purposes agreed between the Parties and may not be used for other purposes and/or disclosed to third parties. The Receiving Party shall inform Authorized Persons who receive Confidential Information from it about the content and scope of the rights and obligations under this Agreement and ensure that these Authorized Persons comply with the provisions of this Agreement.

c. die Vertraulichen Informationen der offenlegenden Partei nicht genutzt werden, um sich dieser, einem mit ihr Verbundenen Unternehmen oder Dritten gegenüber im Wettbewerb einen geschäftlichen Vorteil zu verschaffen.

c. the Confidential Information of the Disclosing Party is not used to gain a competitive business advantage over the Disclosing Party, any of its Affiliates, or any third party.

(11) Die empfangende Partei hat es zu unterlassen, die ihr gegenüber im Rahmen dieser Vereinbarung offenbarten Vertraulichen Informationen außerhalb des vereinbarten Zwecks in irgendeiner Weise selbst wirtschaftlich zu verwerten oder nachzuahmen (auch im Wege des sog. „Reverse Engineering “) oder durch Dritte verwerten oder nachahmen zu lassen und insbesondere auf die Vertraulichen Informationen gewerbliche Schutzrechte – insbesondere Marken, Designs, Patente oder Gebrauchsmuster – anzumelden, soweit nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart ist.

(11) The Receiving Party shall refrain from exploiting the Confidential Information disclosed to it within the scope of this Agreement in any way outside the agreed purpose or from imitating it (including by way of so-called “reverse engineering”) or having it exploited or imitated by Third Parties and, in particular, from applying for industrial property rights to the Confidential Information – in particular trademarks, designs, patents or utility models – unless expressly agreed otherwise.

(12) Die empfangende Partei wird, vorbehaltlich gesetzlicher oder behördlicher Aufbewahrungspflichten, die Vertraulichen Informationen auf Anfrage der offenlegenden Partei unverzüglich herausgeben und/oder die sich noch in ihrem Besitz befindlichen Vervielfältigungsstücke und/oder Daten unverzüglich vollständig vernichten und der offenlegenden Partei auf deren Aufforderung schriftlich mitteilen, welche Vertraulichen Informationen zurückgegeben, zerstört oder gelöscht worden sind und welche nicht.

(12) The Receiving Party shall, subject to statutory or regulatory retention obligations, immediately return the Confidential Information upon request of the Disclosing Party and/or immediately completely destroy the duplicates and/or data still in its possession and, upon request of the Disclosing Party, inform the Disclosing Party in writing which Confidential Information has been returned, destroyed or deleted and which has not.

(13) Die empfangende Partei wird die offenlegende Partei unverzüglich schriftlich (oder in Textform z.B. per E-Mail) informieren, wenn sie, ihre Organe, Mitarbeiter oder Berater Kenntnis davon erlangen, dass Vertrauliche Informationen unter Verstoß gegen diese Vereinbarung weitergegeben wurden.

(13) The Receiving Party shall promptly notify the Disclosing Party in writing (or in text form, e.g. by e-mail) if it, its officers, employees or consultants become aware that Confidential Information has been disclosed in violation of this Agreement.

(14) Nicht erfasst von dem beschriebenen Offenlegungsverbot ist die Offenlegung von Vertraulichen Informationen aufgrund eines Gesetzes, einer Verordnung oder einer gerichtlichen oder behördlichen Anordnung. In diesem Fall wird die empfangende Partei alle vernünftigen und zulässigen Schritte unternehmen, um die Offenlegung der Vertraulichen Informationen im größtmöglichen Umfang zu verhindern und, soweit zulässig die offenlegende Partei vor der Offenlegung, schriftlich unterrichten, um der offenlegenden Partei zu ermöglichen, rechtliche Schritte gegen die Anordnung der Offenlegung zu unternehmen.

(14) Not covered by the described prohibition of disclosure is the disclosure of Confidential Information due to a law, a regulation or a court or official order. In such case, the Receiving Party shall take all reasonable and permissible steps to prevent disclosure of the Confidential Information to the maximum extent practicable and, to the extent permissible, notify the Disclosing Party in writing prior to disclosure to allow the Disclosing Party to take legal action against the order of disclosure.

(15) Die Weitergabe von Vertraulichen Informationen an internetbasierte Cloud-Dienste gilt nicht als

(15) The disclosure of Confidential Information to Internet-based Cloud Services does not constitute

Offenlegung, Veröffentlichung, Übermittlung oder Weitergabe und wird durch diese Vereinbarung nicht untersagt, soweit die empfangende Partei durch technische Maßnahmen sicherstellt, dass die Vertraulichen Informationen vor der Übermittlung so verschlüsselt werden, dass ein Zugriff Dritter (inklusive des Cloud-Dienstanbieters) effektiv ausgeschlossen ist. Auch wenn die vorstehenden Bedingungen erfüllt sind, haftet die empfangende Partei für die Sicherheit und Vertraulichkeit der Vertraulichen Informationen, die sie an Cloud-Dienste übermittelt, gegenüber den offenlegenden Partei nach den Regelungen dieser Vereinbarung.

disclosure, publication, transmission, or transfer and is not prohibited by this Agreement to the extent that the Receiving Party ensures by technical measures that the Confidential Information is encrypted before transmission in such a way that access by third parties (including the Cloud Service provider) is effectively excluded. Even if the above conditions are met, the Receiving Party shall be liable to the Disclosing Party for the security and confidentiality of the Confidential Information it transmits to Cloud Services in accordance with the provisions of this Agreement.

(16) Die Verpflichtung zur Geheimhaltung besteht auch über das Vertragsende hinaus für weitere fünf Jahre.

(16) The obligation to maintain confidentiality shall continue for further five years beyond the end of the Agreement.

**15. Referenznennung und öffentliche Statements**

(1) Öffentliche Erklärungen der Parteien über die Zusammenarbeit werden nur im vorherigen gegenseitigen Einvernehmen abgegeben. Dies umfasst auch die bloße öffentliche Äußerung, dass die Parteien zusammenarbeiten.

(2) Möchte POLYAS den Nutzer als Referenz zu Werbezwecken nennen, werden die Parteien hierüber eine gesonderte Vereinbarung treffen.

**15. Reference Naming and Public Statements**

(1) Public statements by the Parties about the cooperation shall be made only by prior mutual consent. This also includes the mere public statement that the Parties are cooperating.

(2) If POLYAS would like to name the User as a reference for advertising purposes, the Parties shall reach a separate agreement on this.

**16. Schlussbestimmungen**

(1) Die Anlagen zu diesen AGB sind wesentlicher und integraler Bestandteil dieses Vertrages.

(2) Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Ansprüche aus und aufgrund dieser AGB ist Kassel.

(3) Auf diesen Vertrag findet das Recht der Bundesrepublik Deutschland

**16. Final Provisions**

(1) The appendices to these General Terms and Conditions are an essential and integral part of this Contract.

(2) The exclusive place of jurisdiction for all claims arising from and on the basis of these General Terms and Conditions is Kassel, Germany.

(3) This Contract shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany, excluding the UN

unter Ausschluss des UN-Kaufrechts Anwendung.

(4) Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dieses gilt auch für die Änderung des Schriftformerfordernisses.

(5) AGB des Nutzers werden, selbst bei Kenntnis durch POLYAS, nicht Gegenstand der Vereinbarung, sofern POLYAS diesen nicht ausdrücklich zustimmt.

(6) Sollte eine der Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise unwirksam sein, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die unwirksame Bedingung wird durch eine wirksame Bedingung ersetzt, die den ursprünglichen Zweck so weit wie möglich erfüllt. Dasselbe gilt für den Fall, dass eine Bestimmung undurchführbar oder unklar sein sollte. Für diesen Fall gilt anstelle der undurchführbaren oder unklaren Regelung eine solche Regelung als vereinbart, die durchführbar und klar ist sowie dem ursprünglich gewollten Zweck am nächsten kommt.

Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

(4) Amendments and supplements to this Contract must be made in writing. This also applies to changes to the written form requirement.

(5) General Terms and Conditions of the User, even if known by POLYAS, shall not be part of the Agreement, unless POLYAS expressly agrees to them.

(6) Should any of the provisions of this Agreement be invalid in whole or in part, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid provision shall be replaced by a valid provision that fulfills the original purpose as far as possible. The same shall apply in the event that a provision should be unenforceable or unclear. In this case, instead of the impracticable or unclear provision, such a provision shall be deemed to have been agreed which is practicable and clear and comes as close as possible to the originally intended purpose.

## Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung gemäß Art. 28 DSGVO

## Data Processing Agreement in accordance with Art. 28 GDPR

Soweit die Einbindung von POLYAS eine Auftragsverarbeitung nach Art. 28 DSGVO darstellt, gelten – in Ergänzung der Bestimmungen in Ziffer 13. der AGB – außerdem die in dieser Anlage aufgeführten Bestimmungen zwischen dem Nutzer als Verantwortlichen und POLYAS als Auftragsverarbeiter.
Diese Vereinbarung konkretisiert insbesondere die datenschutzrechtlichen Verpflichtungen der Parteien aus dem zugrundeliegenden Hauptvertrag. Die Dauer dieser Vereinbarung entspricht der Laufzeit des Hauptvertrags.

Insofar the involvement of POLYAS represents a processing activity in accordance with Art. 28 GDPR, the provisions listed in this Annex between the User as the Controller and POLYAS as Processor shall apply in addition to the Provisions set out in Section 13 of the Terms and Conditions.
In particular, this Agreement specifies the data protection obligations of the parties arising from the Principal Agreement. The duration of this Agreement corresponds to the duration of the Principal Agreement.

### Präambel

Zwischen dem Verantwortlichen und POLYAS besteht ein Auftragsverhältnis im Sinne des Art. 28 der Datenschutz Grundverordnung (Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG, „DSGVO“).

Dieser Auftragsverarbeitungsvertrag einschließlich aller Anlagen (nachfolgend gemeinsam als „Vereinbarung“ bezeichnet) konkretisiert die datenschutzrechtlichen Verpflichtungen der Parteien aus dem zugrundeliegenden Vertrag, der optionalen Leistungs-vereinbarung und/oder Auftrags-beschreibung einschließlich aller Anlagen (nachfolgend gemeinsam als „Hauptvertrag“ bezeichnet). Wenn auf die Vorschriften des Bundesdatenschutz-gesetzes (nachfolgend "BDSG") verwiesen wird, ist damit das Gesetz zur Anpassung des Datenschutzrechts an die Verordnung (EU) 2016/679 und zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2016/680 in der Fassung vom 25. Mai 2018 gemeint.
Wenn auf die Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes-alt ("BDSG-

### Preamble

The Controller has selected POLYAS to act as a service provider in accordance with Art. 28 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and the Council as of April 27, 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data, on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, “GDPR”).

This Data Processing Agreement, including all Annexes (hereinafter referred to collectively as the “Agreement”), specifies the data protection obligations of the parties from the underlying Principal Agreement, the optional Service Level Agreement, and/or the order descriptions (hereinafter referred to collectively as the “Principal Agreement”). If reference is made to the regulations of the Federal Data Protection Act (hereinafter referred to as “FDPA”), this refers to the German Act to Adapt Data Protection Law to Regulation (EU) 2016/679 and to Implement Directive (EU) 2016/680, as amended on 25 May 2018. If reference is made to the regulations of the German Federal Data Protection Act-old (“FDPA-old”), this refers to the German Federal Data Protection Act as amended in

alt") verwiesen wird, ist damit das Bundesdatenschutzgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Januar 2003 (BGBl. I S. 66) gemeint.

the announcement dated 14 January 2003 (BGBl. I p. 66).

POLYAS verpflichtet sich gegenüber dem Verantwortlichen zur Erfüllung des Hauptvertrages und dieser Vereinbarung nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen:

POLYAS ensures the Controller that it will fulfil the Principal Agreement and this Agreement in accordance with the following terms:

**§ 1 Anwendungsbereich und Begriffsbestimmungen**

**Sect. 1 Scope and Definitions**

(1) Die nachfolgenden Bestimmungen finden Anwendung auf alle Leistungen der Auftragsverarbeitung im Sinne des Art. 28 DSGVO, die POLYAS auf Grundlage des Hauptvertrages gegenüber dem Verantwortlichen erbringt.

(1) The following provisions shall apply to all data processing services provided by POLYAS on behalf of the Controller under Art. 28 GDPR, which POLYAS performs on the basis of the Principal Agreement.

(2) Sofern in dieser Vereinbarung der Begriff „Datenverarbeitung“ oder „Verarbeitung“ von Daten benutzt wird, ist darunter allgemein die Verwendung von personen-bezogenen Daten zu verstehen. Datenverarbeitung oder das Verarbeiten von Daten bezeichnet jeden mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführten Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personen-bezogenen Daten wie das Erheben, das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung oder eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.

(2) If this Agreement uses the term “data processing” or “processing” of data, this shall be generally understood to mean the use of personal data. Data processing or the processing of data shall mean any operation or set of operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether or not by automated means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure or destruction.

(3) Auf die weiteren Begriffs-bestimmungen in Art. 4 DSGVO wird verwiesen.

(3) Reference is made to further definitions set forth in Art. 4 GDPR.

(4) Die AVV wird in deutscher Sprache geschlossen. POLYAS kann die AVV auch übersetzt in anderen Sprachen zur Verfügung stellen. Im Fall von Widersprüchen zwischen der deutschen und der übersetzten Version der AVV geht die deutsche Version vor.

(4) The DPA is concluded in German. POLYAS can also provide the Data Processing Agreement translated into other languages. In the event of contradiction between the German and the translated version of the DPA, the German version prevails.

**§ 2 Gegenstand und Dauer der Datenverarbeitung**

(1) POLYAS verarbeitet personenbezogene Daten im Auftrag und nach Weisung des Verantwortlichen.

(2) Gegenstand des Auftrags ist die Bereitstellung der POLYAS Online Wahlsoftware im Rahmen des mit POLYAS vereinbarten Umfangs, gemäß dem Hauptvertrag.

(3) Die Dauer dieser Vereinbarung entspricht der Laufzeit des Hauptvertrages.

**Sect. 2 Subject Matter and Duration of the Data Processing**

(1) POLYAS shall process personal data on behalf and in accordance with the instructions of the Controller.

(2) The subject-matter of the order is the provision of the online election software by POLYAS within the scope agreed with POLYAS, as agreed upon in the Principal Agreement.

(3) The duration of this Agreement corresponds to the duration of the Principal Agreement.

**§ 3 Art und Zweck der Datenverarbeitung**

Art und Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten durch POLYAS ergeben sich aus dem Hauptvertrag. Dieser umfasst folgende Tätigkeit(en) und Zweck(e):

- Bereitstellung der POLYAS Online Wahlsoftware zur Nutzung;
- Bereitstellung von Speicherplatz für die Speicherung der zur Durchführung der Wahl erforderlichen und der von der POLYAS Online Wahlsoftware erzeugten Daten;
- Hosting des Wählerverzeichnisses und der Stimmzettel sowie der elektronischen Wahlurne;
- Bereitstellung der Wahlergebnisse und einer umfassenden Wahldokumentation.

**Sect. 3 Nature and Purpose of the Data Processing**

The nature and purpose of the processing of personal data by POLYAS is specified in the Principal Agreement. The Principal Agreement includes the following activities and purposes:

- Provision of the POLYAS online election software for usage;
- Provision of storage space for storing the data required to carry out the election and the data generated by the POLYAS online election software;
- Hosting of the electoral register, ballot papers, and the electronic ballot box;
- Provision of the election results and comprehensive election documentation.

**§ 4 Kategorien betroffener Personen**

Die Kategorien der durch den Umgang mit den personenbezogenen Daten im Rahmen dieser Vereinbarung betroffenen Personen umfasst:

**Sect. 4 Categories of Data Subjects**

The categories of individuals affected by the processing of personal data under this Agreement (“data subjects”) include:

- Wähler beziehungsweise Wählergruppen;
- Kandidaten.

- voters or groups of voters;
- candidates.

**§ 5 Art der personenbezogenen Daten**

Von der Auftragsverarbeitung sind folgende Datenarten betroffen:

- Benutzerkennung der Wahlberechtigten (Wähler-ID);
- Erzeugung einmal gültiger Passwörter für Zugang zum Wahlsystem;
- Anonyme Wählerstimme;
- Stimmzettel für die Wahl inkl. Kandidaten / Abstimmungs-inhalte.

**Sect. 5 Types of Personal Data**

The following types of personal data shall be processed under this Agreement:

- User ID of the eligible voters;
- Generation of one-time passwords for access to the voting system (TAN);
- Anonymous vote;
- Ballot paper for the election incl. candidates / voting content.

**§ 6 Rechte und Pflichten des Verantwortlichen**

(1) Für die Beurteilung der Zulässigkeit der Datenverarbeitung sowie zur Wahrung der Rechte der Betroffenen ist allein der Verantwortliche zuständig und somit für die Verarbeitung Verantwortlicher im Sinne des Art. 4 Nr.7 DSGVO.

(2) Der Verantwortliche ist berechtigt, Weisungen über Art, Umfang und Verfahren der Datenverarbeitung zu erteilen. Mündliche Weisungen sind auf Verlangen des Verantwortlichen unverzüglich von POLYAS schriftlich oder in Textform (z. B. per E-Mail) zu bestätigen.

(3) Soweit es der Verantwortliche für erforderlich hält, können weisungsberechtigte Personen benannt werden. Diese wird der Verantwortliche POLYAS schriftlich oder in Textform mitteilen. Für den Fall, dass sich diese weisungsberechtigten Personen bei dem Verantwortlichen ändern, wird dies POLYAS unter Benennung der jeweils neuen Person schriftlich oder in Textform mitgeteilt.

(4) Der Verantwortliche informiert POLYAS unverzüglich, wenn Fehler oder Unregelmäßigkeiten im Zusammenhang mit der

**Sect. 6 Rights and Duties of the Controller**

(1) The Controller is solely responsible for assessing the lawfulness of the data processing and for safeguarding the rights of data subjects and is hence a controller within the meaning of Art. 4 (7) GDPR.

(2) The Controller is entitled to issue instructions concerning the nature, scope, and method of data processing. Upon request by the Controller, POLYAS shall confirm verbal instructions immediately in writing or in text form (e.g. by email).

(3) Insofar as the Controller deems it necessary, persons authorized to issue instructions may be appointed. POLYAS shall be notified of such in writing or in text form. In the event that the persons authorized to issue instructions change, the Controller shall notify POLYAS of this change in writing or in text form, naming the new person in each case.

(4) The Controller shall notify POLYAS of any errors or irregularities detected in relation to the

Verarbeitung personenbezogener Daten durch POLYAS festgestellt werden.

processing of personal data by POLYAS.

**§ 7 Pflichten von POLYAS**

**Sect. 7 Duties of POLYAS**

(1) Datenverarbeitung

POLYAS wird personenbezogene Daten ausschließlich nach Maßgabe dieser Vereinbarung und/oder des zugrundeliegenden Hauptvertrages sowie nach den Weisungen des Verantwortlichen zu verarbeiten.

(1) Data processing

POLYAS shall process personal data exclusively in accordance with this Agreement and/or the underlying Principal Agreement and in accordance with the Controller's instructions.

(2) Betroffenenrechte

a. POLYAS wird den Verantwortlichen bei der Erfüllung der Rechte der Betroffenen, insbesondere im Hinblick auf Berichtigung, Einschränkung der Verarbeitung und Löschung, Benachrichtigung und Auskunftserteilung, im Rahmen seiner Möglichkeiten unterstützen. Sollte POLYAS die in § 5 dieser Vereinbarung genannten personenbezogenen Daten im Auftrag des Verantwortlichen verarbeiten und sind diese Daten Gegenstand eines Verlangens auf Datenportabilität gem. Art. 20 DSGVO, wird POLYAS dem Verantwortlichen den betreffenden Datensatz innerhalb einer angemessen gesetzten Frist, im Übrigen innerhalb von sieben Arbeitstagen, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zur Verfügung stellen.

(2) Data subjects' rights

a. POLYAS shall, within its capabilities, assist the Controller in complying with the rights of data subjects, particularly with respect to rectification, restriction of processing, deletion of data, notification, and information. POLYAS shall take appropriate technical and organizational measures for this purpose. If POLYAS collects personal data specified in Sect. 5 of this Agreement on behalf of the Controller and these data are the subject of a data portability request under Art. 20 GDPR, POLYAS shall, upon request, make the dataset in question available to the Controller within a reasonable time frame, otherwise within seven business days, in a structured, commonly used, and machine-readable format.

b. POLYAS hat auf Weisung des Verantwortlichen die in § 5 dieser Vereinbarung genannten Daten, die im Auftrag verarbeitet werden, zu berichtigen, zu löschen oder die Verarbeitung einzuschränken. Das Gleiche gilt, wenn diese Vereinbarung eine Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung von Daten vorsieht.

b. If so instructed by the Controller, POLYAS shall rectify, delete, or restrict the processing of personal data specified in Sect. 5 of this Agreement that are processed on behalf of the Controller. The same applies if this Agreement stipulates the rectification, deletion, or restriction of the processing of data.

c. Soweit sich ein Betroffener unmittelbar an POLYAS zwecks Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung

c. If a data subject contacts POLYAS directly for the purpose of the rectification, deletion, or restriction of his or her data, specified in Sect. 5

der in § 5 dieser Vereinbarung genannten Daten wendet, wird POLYAS dieses Ersuchen unverzüglich nach Erhalt an den Verantwortlichen weiterleiten.

(3) Kontrollpflichten

a. POLYAS stellt durch geeignete Kontrollen sicher, dass die im Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten ausschließlich nach Maßgabe dieser Vereinbarung und/oder des Hauptvertrages und/oder den entsprechenden Weisungen verarbeitet werden.

b. POLYAS wird sein Unternehmen und seine Betriebsabläufe so gestalten, dass die Daten, die er im Auftrag des Verantwortlichen verarbeitet, im jeweils erforderlichen Maß gesichert und vor der unbefugten Kenntnisnahme Dritter geschützt sind.

c. POLYAS bestätigt, dass er gem. Art. 37 DSGVO und, sofern anwendbar, gemäß § 38 BDSG einen Datenschutzbeauftragten bestellt hat und die Einhaltung der Vorschriften zum Datenschutz und zur Datensicherheit unter Einbeziehung des Datenschutzbeauftragten überwacht.

Datenschutzbeauftragter des Auftragsverarbeiters ist derzeit:

Jacqueline Neiazy
ISiCO Datenschutz GmbH
Am Hamburger Bahnhof 4
10557 Berlin

(4) Informationspflichten

a. POLYAS wird den Verantwortlichen unverzüglich darauf aufmerksam machen, wenn eine von dem Verantwortlichen erteilte Weisung seiner Meinung nach gegen gesetzliche Vorschriften verstößt. POLYAS ist berechtigt, die Durchführung der entsprechenden Weisung solange auszusetzen, bis sie durch den Verantwortlichen bestätigt oder geändert wird.

of this Agreement, POLYAS shall forward this request to the Controller immediately upon receipt.

(3) Monitoring duties

a. POLYAS undertakes to ensure, by means of appropriate control measures, that the personal data processed on behalf of the Controller are processed solely in accordance with this Agreement and/or the Principal Agreement and/or the relevant instructions.

b. POLYAS shall organize its business and operations in such a way that the data processed on behalf of the Controller are secured to the extent necessary in each case and protected from unauthorized access by third parties.

c. POLYAS confirms that it has appointed a Data Protection Officer in accordance with Art. 37 GDPR and, if applicable, in accordance with Sect. 38 FDPA, and that POLYAS shall monitor compliance with data protection and security laws using the services of the data protection officer.

The appointed Data Protection Officer is:

Jacqueline Neiazy
ISiCO Datenschutz GmbH
Am Hamburger Bahnhof 4
10557 Berlin

(4) Information duties

a. POLYAS shall inform the Controller immediately if, in its opinion, an instruction issued by the Controller violates legal regulations. In such cases, POLYAS shall be entitled to suspend execution of the relevant instruction until it is confirmed or changed by the Controller.

b. POLYAS wird den Verantwortlichen bei der Einhaltung der in den Art. 32 bis 36 DSGVO genannten Pflichten unter Berücksichtigung der Art der Verarbeitung und der ihm zur Verfügung stehenden Informationen unterstützen.

(5) Ort der Datenverarbeitung

Die Verarbeitung der Daten findet grundsätzlich im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland, in einem Mitgliedsstaat der Europäischen Union oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum statt. Jede Verlagerung in ein Drittland darf nur erfolgen, wenn die besonderen Voraussetzungen der Art. 44 ff. DSGVO erfüllt sind.

(6) Löschung der personenbezogenen Daten nach Auftragsbeendigung

Nach Beendigung des Hauptvertrages wird POLYAS alle im Auftrag verarbeiteten personenbezogenen Daten nach Wahl des Verantwortlichen entweder löschen oder zurückgeben, sofern der Löschung dieser Daten keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten von POLYAS entgegenstehen. Die datenschutzgerechte Löschung ist zu dokumentieren und gegenüber dem Verantwortlichen auf Anforderung zu bestätigen.

b. POLYAS shall support the Controller in complying with the obligations set out in Art. 32 to 36 GDPR, taking into account the kind of processing and the information available to him.

(5) Location of processing

The processing of the data shall take place exclusively in the territory of the Federal Republic of Germany, in a member state of the European Union, or in another contracting state of the Agreement on the European Economic Area. Any transfer to a third country requires the prior consent of the Controller and may only take place if the special requirements of Art. 44 et seqq. GDPR are fulfilled.

(6) Deletion of personal data after order completion

After termination of the Principal Agreement, POLYAS shall be obliged to either delete or hand over all personal data processed on behalf of the Controller at his discretion, provided that the deletion of this data does not conflict with any legal storage obligations of POLYAS. The deletion in accordance with data security regulations must be documented and confirmed upon request to the Controller.

## § 8 Kontrollrechte des Verantwortlichen

(1) Der Verantwortliche ist berechtigt, nach rechtzeitiger vorheriger Anmeldung zu den üblichen Geschäftszeiten ohne Störung des Geschäftsbetriebes von POLYAS oder Gefährdung der Sicherheitsmaßnahmen für andere Verantwortliche und auf eigene Kosten, die Einhaltung der Vorschriften über den Datenschutz und der vertraglichen Vereinbarungen im erforderlichen Umfang selbst oder durch Dritte zu kontrollieren. Die Kontrollen können auch durch Zugriff auf vorhandene branchenübliche

## Sect. 8 Monitoring Rights of the Controller

(1) The Controller shall be entitled, after prior notification in good time and during normal business hours, to carry out an inspection of compliance with the provisions on data protection and the contractual agreements to the extent required, either himself or through third parties, without disrupting POLYAS's business operations or endangering the security measures for other Controller and at his own expense. Control measures can also be carried out by accessing existing industry-standard certifications of POLYAS, current attestations or

Zertifizierungen des Auftragsverarbeiters aktuelle Testate oder Berichte einer unabhängigen Instanz (wie z. B. Wirtschaftsprüfer, externer Datenschutzbeauftragter, Revisor oder externer Datenschutzauditor) oder Selbstauskünfte durchgeführt werden. POLYAS wird die notwendige Unterstützung zur Durchführung der Kontrollen anbieten.

reports from an independent body (such as auditors, external data protection officers, inspectors, or external data protection auditors) or self-assessments. POLYAS shall offer the necessary support to carry out the checks.

(2) POLYAS wird den Verantwortlichen über die Durchführung von Kontrollmaßnahmen der Aufsichtsbehörde informieren, soweit die Maßnahmen oder Datenverarbeitungen betreffen können, die POLYAS für den Verantwortlichen erbringt.

(2) POLYAS shall inform the Controller of the execution of inspection measures by the supervisory authority to the extent that such measures or requests may concern data processing operations carried out by POLYAS on behalf of the Controller.

**§ 9 Unterauftragsverhältnisse**

**Sect. 9 Subprocessing**

(1) Der Verantwortliche ermächtigt POLYAS weitere Auftragsverarbeiter gemäß den nachfolgenden Absätzen in § 9 dieser Vereinbarung in Anspruch zu nehmen. Diese Ermächtigung stellt eine allgemeine schriftliche Genehmigung i. S. d. Art. 28 Abs. 2 DSGVO dar.

(1) The Controller authorizes POLYAS to make use of other processors in accordance with the following subsections in Sect. 9 of this Agreement. This authorization shall constitute a general written authorization within the meaning of Art. 28 (2) GDPR.

(2) POLYAS arbeitet derzeit bei der Erfüllung des Auftrags mit den in der Anlage 2 benannten Unterauftragnehmern zusammen, mit deren Beauftragung sich der Verantwortliche einverstanden erklärt.

(2) Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS currently works with the subcontractors specified in Annex 2 and the Controller hereby agrees to their appointment.

(3) POLYAS ist berechtigt, weitere Auftragsverarbeiter zu beauftragen oder bereits beauftragte zu ersetzen. POLYAS wird den Verantwortlichen vorab über jede beabsichtigte Änderung in Bezug auf die Hinzuziehung oder die Ersetzung eines weiteren Auftragsverarbeiters informieren. Der Verantwortliche kann gegen eine beabsichtigte Änderung Einspruch erheben.

(3) POLYAS shall be entitled to appoint other processors or replace appointed processors. POLYAS shall inform the Controller in advance of any intended change regarding the appointment or replacement of another processor. The Controller may object to an intended change.

(4) Der Einspruch gegen die beabsichtigte Änderung ist innerhalb von 2 Wochen nach

(4) The objection to the intended change must be lodged with POLYAS within 2 weeks after receipt

Zugang der Information über die Änderung gegenüber POLYAS zu erheben. Im Fall des Einspruchs kann POLYAS nach eigener Wahl die Leistung ohne die beabsichtigte Änderung erbringen oder – sofern die Erbringung der Leistung ohne die beabsichtigte Änderung POLYAS nicht zumutbar ist, etwa aufgrund von damit verbundenen unverhältnismäßigen Aufwendungen für POLYAS – diese Vereinbarung sowie den Hauptvertrag ohne Einhaltung einer Frist kündigen. Ebenso steht dem Verantwortlichen ein solches Recht zur Kündigung ohne Einhaltung einer Frist zu, wenn POLYAS weitere Auftragsverarbeiter beauftragt oder bereits beauftragte ersetzt, die der Verantwortliche aus berechtigtem Grund verweigert.

of the information on the change. In the event of an objection, POLYAS may, at his own discretion, either provide the service without the intended change or – as long as the provision of the service is unreasonable for POLYAS without the intended modification, for example, due to the associated disproportionate costs for POLYAS – terminate this Agreement as well as the Principal Agreement without a notice period. The Controller may also undertake termination without a notice period in the event that processors further appointed or replaced by POLYAS are denied by the Controller due to a reasonable cause.

(5) Bei Einschaltung eines weiteren Auftragsverarbeiters muss stets ein Schutzniveau, welches mit demjenigen dieser Vereinbarung vergleichbar ist, gewährleistet werden. POLYAS ist gegenüber dem Verantwortlichen für sämtliche Handlungen und Unterlassungen der von ihm eingesetzten weiteren Auftragsverarbeiter verantwortlich.

(5) A level of protection comparable to that of this Agreement must always be guaranteed when another processor is involved. POLYAS is liable to the Controller for all acts and omissions of other processors it appoints.

**§ 10 Vertraulichkeit**

**Sect. 10 Confidentiality**

(1) POLYAS ist bei der Verarbeitung von Daten für den Verantwortlichen zur Wahrung der Vertraulichkeit verpflichtet.

(1) POLYAS is obliged to maintain confidentiality when processing data for the Controller.

(2) POLYAS verpflichtet sich bei der Erfüllung des Auftrags nur Mitarbeiter oder sonstige Erfüllungsgehilfen einzusetzen, die auf die Vertraulichkeit im Umgang mit überlassenen personenbezogenen Daten verpflichtet und in geeigneter Weise mit den Anforderungen des Datenschutzes vertraut gemacht worden sind. Die Vornahme der Verpflichtungen wird POLYAS dem Verantwortlichen auf Nachfrage nachweisen.

(2) Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS undertakes to employ only employees or other agents who are committed to confidentiality in the handling of personal data provided and who have been appropriately familiarized with the requirements of data protection. Upon request, POLYAS shall provide the Controller with evidence of the confidentiality commitments.

(3) Sofern der Verantwortliche anderweitigen Geheimnisschutzregeln unterliegt, wird er dies dem Auftragsverarbeiter mitteilen. POLYAS wird seine Mitarbeiter entsprechend den Anforderungen des Verantwortlichen auf diese Geheimnisschutzregeln verpflichten.

(3) Insofar as the Controller is subject to other confidentiality provisions, it shall inform POLYAS accordingly. POLYAS shall oblige its employees to observe these confidentiality rules in accordance with the requirements of the Controller.

**§ 11 Technische und organisatorische Maßnahmen**

(1) Die in Anlage 1 beschriebenen technischen und organisatorischen Maßnahmen werden als angemessen vereinbart. POLYAS kann diese Maßnahmen aktualisieren und ändern, vorausgesetzt dass das Schutzniveau durch solche Aktualisierungen und/oder Änderungen nicht wesentlich herabgesetzt wird.

(2) POLYAS beachtet die Grundsätze ordnungsgemäßer Datenverarbeitung gemäß Art 32 i.V.m Art. 5 Abs. 1 DSGVO. POLYAS gewährleistet die vertraglich vereinbarten und gesetzlich vorgeschriebenen Datensicherheitsmaßnahmen. POLYAS wird alle erforderlichen Maßnahmen zur Sicherung der Daten bzw. der Sicherheit der Verarbeitung, insbesondere auch unter Berücksichtigung des Standes der Technik, sowie zur Minderung möglicher nachteiliger Folgen für Betroffene ergreifen. Die zu treffenden Maßnahmen umfassen insbesondere Maßnahmen zum Schutz der Vertraulichkeit, Integrität, Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Systeme und Maßnahmen, die die Kontinuität der Verarbeitung nach Zwischenfällen gewährleisten. Um stets ein angemessenes Sicherheitsniveau der Verarbeitung gewährleisten zu können, wird POLYAS die implementierten Maßnahmen regelmäßig evaluieren und ggf. Anpassungen vornehmen.

**Sect. 11 Technical and organizational measures**

(1) The technical and organisational measures described in Annex 1 are agreed upon as appropriate. POLYAS may update and amend these measures provided that the level of protection is not significantly reduced by such updates and/or changes.

(2) POLYAS shall observe the principles of due and proper data processing in accordance with Art. 32 in conjunction with Art. 5 (1) GDPR. It guarantees the contractually agreed and legally prescribed data security measures. POLYAS will take all necessary measures to safeguard the data and the security of the processing, in particular taking into account the state of the art as well as to reduce possible adverse consequences for the affected parties. Measures to be taken include, in particular, those to protect the confidentiality, integrity, availability, and resilience of systems as well as measures to ensure continuity of processing after incidents. In order to ensure an appropriate level of processing security at all times, POLYAS shall regularly evaluate the measures implemented and make any necessary adjustments.

**§ 12 Haftung / Freistellung**

(1) POLYAS haftet gegenüber dem Verantwortlichen gemäß den gesetzlichen Regelungen für sämtliche Schäden durch schuldhafte Verstöße gegen diese Vereinbarung sowie gegen die ihn treffenden gesetzlichen Datenschutzbestimmungen, die POLYAS, seine Mitarbeiter bzw. die von POLYAS mit der Vertragsdurchführung Beauftragten bei der Erbringung der vertraglichen Leistung verursachen. Eine Ersatzpflicht von POLYAS besteht nicht, sofern POLYAS nachweist, dass POLYAS die ihr überlassenen Daten des Verantwortlichen ausschließlich nach den Weisungen des Verantwortlichen verarbeitet und seinen speziell den Auftragsverarbeitern auferlegten Pflichten aus der DSGVO nachgekommen ist.

(2) Der Verantwortliche stellt POLYAS von allen Ansprüchen Dritter frei, die aufgrund einer schuldhaften Verletzung der Verpflichtungen aus dieser Vereinbarung oder geltenden datenschutzrechtlichen Vorschriften durch den Verantwortlichen gegen POLYAS geltend gemacht werden.

**Sect. 12 Liability / Indemnification**

(1) In accordance with the legal regulations, POLYAS shall be liable to the Controller for any and all loss or damage culpably caused in the performance of the services under the Principal Agreement as well as by a breach of applicable statutory data protection obligations on the part of POLYAS, its employees, or parties commissioned by it to implement the Principal Agreement. POLYAS shall not be obliged to pay compensation if POLYAS proves that it has processed the data provided by the Controller solely in accordance with the instructions of the Controller and that it has complied with its obligations arising from the GDPR specifically directed to processors.

(2) The Controller shall indemnify POLYAS against any and all claims for damages asserted against POLYAS based on the Controller's culpable breach of its own obligations under this Agreement or under applicable data protection and security regulations.

**§ 13 Sonstiges**

(1) Im Falle von Widersprüchen zwischen den Bestimmungen in dieser Vereinbarung und den Regelungen des Hauptvertrages gehen die Bestimmungen dieser Vereinbarung vor.

(2) Änderungen und Ergänzungen dieser Vereinbarung setzen die beidseitige Zustimmung der Vertragsparteien voraus unter konkreter Bezugnahme auf die zu ändernde Regelung dieser Vereinbarung. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht und sind auch für künftige Änderungen dieser Vereinbarung ausgeschlossen.

**Sect. 13 Miscellaneous**

(1) In case of contradictions between the provisions contained in this Agreement and provisions contained in the Principal Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

(2) Amendments and supplements to this Agreement shall be subject to the mutual consent of the contracting parties, with specific reference to the provisions of this Agreement to be amended. Verbal side agreements do not exist and shall also be excluded for any subsequent changes to this Agreement.

(3) Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht.

(4) Sofern der Zugriff auf die Daten, die der Verantwortliche POLYAS zur Datenverarbeitung übermittelt hat, durch Maßnahmen Dritter (z. B. Maßnahmen eines Insolvenzverwalters, Beschlagnahme durch Finanzbehörden, etc.) gefährdet wird, hat POLYAS den Verantwortlichen unverzüglich hierüber zu benachrichtigen.

(3) This Agreement is exclusively subject to the laws of the Federal Republic of Germany.

(4) In the event that access to the data which the Controller has transmitted to POLYAS for data processing is jeopardized by third-party measures (measures taken by an insolvency administrator, seizure by revenue authorities, etc.), POLYAS shall notify the Controller of such an issue without undue delay

**Anlagenverzeichnis**

Anlage 1: Technische und organisatorische Maßnahmen des Auftragsverarbeiters zu Gewährleistung der Sicherheit der Datenverarbeitung

Anlage 2: Unterauftragsverhältnisse gemäß § 9 der Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung

**Schedule of Annexes**

Annex 1: Technical and organisational measures for maintaining security of data processing

Annex 2: Subprocessors pursuant to Sect. 9 of this Data Processing Agreement

**Anlage 1**
**Technische und organisatorische Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit der Datenverarbeitung**

Folgende Dokumentationen zur Datensicherheit liegen vor:

- Interne Verhaltensregeln;
- Wiederanlaufkonzept;
- Richtlinie zur Passwortsicherheit.

POLYAS sichert zu, folgende technische und organisatorische Maßnahmen getroffen zu haben:

**1. Pseudonymisierung**

Maßnahmen, die den unmittelbaren Personenbezug während der Verarbeitung in einer Weise reduzieren, dass nur mit Hinzuziehung zusätzlicher Informationen eine Zuordnung zu einer spezifischen betroffenen Person möglich ist. Die Zusatzinformationen sind dabei durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen von dem Pseudonym getrennt aufzubewahren:

- Pseudonomisierung via Hashwert-/Prüfsummenverfahren SHA 2-Standard.

**2. Verschlüsselung**

Maßnahmen oder Vorgänge, bei denen ein klar lesbarer Text / Information mit Hilfe eines Verschlüsselungsverfahrens (Kryptosystem) in eine unleserliche, das heißt nicht einfach interpretierbare Zeichenfolge (Geheimtext) umgewandelt wird:

- Verschlüsselungsverfahren, die Datenveränderungen während des Transports aufdecken (Prüfsummenverfahren des SSL-Standards);
- Prüfsummenverfahren (SHA 256-Standard);
- Verschlüsselung von Speichermedien.

**3. Gewährleistung der Vertraulichkeit**

3. 1 Maßnahmen, die unbefugten Personen den Zutritt zu IT-

**Annex 1**
**Technical and organisational measures for maintaining security of data processing**

The following documents concerning data protection are available:

- Internal code of conduct;
- Recovery concept;
- Guidelines for password security.

POLYAS ensures that the following technical and organisational measures have been taken:

**1. Pseudonymization**

Measures reducing the direct personal reference to the data record while processing the data, so that it is only possible to identify a specific data record by requesting additional information. The additional information must be kept separately from the pseudonym using suitable technical and organisational measures:

- Pseudonymization via hash value-/checksum procedure SHA 2-Standard.

**2. Encryption**

Measures or procedures converting a clearly readable text or any other information into an unreadable, not easily interpretable character string (ciphertext) by use of encryption methods (cryptosystem):

- Encryption methods that detect data alterations during the transport (checksum procedure of the SSL standard);
- Checksum procedure (SHA 256-Standard);
- Encryption of storage media.

**3. Ensuring confidentiality**

3. 1 Measures preventing unauthorized access to confidential files, data

Systemen und Datenverarbeitungsanlagen, mit denen personenbezogene Daten verarbeitet werden, sowie zu vertraulichen Akten und Datenträgern physisch verwehren:

- Kontrollierte Schlüsselvergabe (Transponder);
- Türsicherung (elektronische Türöffnung mit Transponder);
- Überwachungseinrichtung (Alarmanlage).

3. 2 Maßnahmen, die den Zugang zur Verarbeitungsanlagen, mit denen die Verarbeitung durchgeführt wird, für Unbefugte verwehren, sowie Maßnahmen zur Verhinderung der Nutzung automatisierter Verarbeitungssysteme mit Hilfe von Einrichtungen zur Datenübertragung durch Unbefugte:

- Protokollierung von Zugriffen und Missbrauchsversuchen;
- Begrenzung der Zahl der berechtigten Mitarbeiter;
- Abkapselung von sensiblen Systemen durch getrennte Netzbereiche;
- Sichere Passwörter gemäß der internen Passwortrichtlinie.

3. 3 Maßnahmen, die gewährleisten, dass die zur Benutzung der Datenverarbeitungsverfahren berechtigten Personen ausschließlich auf die ihrer Zugriffsberechtigung umfassten personenbezogenen Daten Zugang haben, sodass Daten bei der Verarbeitung, Nutzung und Speicherung nicht unbefugt gelesen, kopiert, verändert oder gelöscht werden können: Berechtigungskonzepte (Profile, Rollen, etc.) und deren Dokumentation:

- Berechtigungskonzepte;
- Zugriff auf Daten des Wahlveranstalters ist durch Kennwörter geschützt;
- Kennwörter, welche nur dem Auftraggeber bekannt sind: Kennwörter sind nur denjenigen

carriers, IT systems, and data processing equipment used to process the personal data:

- Controlled key distribution (transponder);
- Door protection (electronic transponder door lock);
- Monitoring system (alarm system).

3. 2 Measures preventing unauthorized access to the processing units as well as the measures that prevent the usage of automated processing systems by means of data transmission devices by unauthorized persons:

- Logging of accesses and attempts of misuse by unauthorized persons;
- Authorization concepts for employees;
- Isolation of sensible systems through separate network subsets;
- Secure passwords according to the internal password policy.

3.3 Measures to ensure that persons authorised to use the data processing procedures have access only to the personal data covered by their access authorisation, so that data cannot be read, copied, altered, or deleted without authorization during processing, use, and storage: Authorization concepts (profiles, roles etc.) and their documentation:

- Authorization concepts;
- Access to the data of the election organizer is protected by passwords;
- Passwords that are only known to the customer: passwords are only known to those employees of the contractor who directly process the data

Mitarbeitern des Auftragnehmers bekannt, die die Wahl des Auftraggebers unmittelbar bearbeiten, und nur in dem Umfang, der zur Durchführung der Wahl notwendig ist

necessary for carrying out customer's election

⇒ Auswertung /Protokollierungen;
⇒ Verschlüsselung von unterschiedlichen Datenträgern;
⇒ Archivierungskonzept.

⇒ Evaluation/logging;
⇒ Encryption of the various data carriers;
⇒ Archiving concept.

3.4 Maßnahmen, die gewährleisten, dass zu unterschiedlichen Zwecken erhobene Daten getrennt verarbeitet werden und so von anderen Daten und Systemen getrennt sind, dass eine ungeplante Verwendung dieser Daten zu anderen Zwecken ausgeschlossen ist:

3.4 Measures to ensure that data collected for different purposes are processed separately and kept separate from other data and systems in such a way that unplanned use of these data for other purposes is excluded:

- Verschlüsselte Speicherung von personenbezogenen Daten;
- Berechtigungskonzepte;
- Trennung von Test- und Produktivsystemen;
- Trennung von Wählerdaten (Wählerverzeichnis) und Stimmzettel-Daten (Urne) im Wahlsystem.

- Encrypted storage of the personal data;
- Authorization concepts;
- Separation of test and productive systems;
- Separation of the election data (electoral roll) and data from the ballot paper (ballot box) in the voting system.

**4. Gewährleistung der Integrität**

**4. Ensuring integrity**

4. 1 Maßnahmen, die gewährleisten, dass gespeicherte personenbezogene Daten nicht durch Fehlfunktionen des Systems beschädigt werden:

4. 1 Measures which ensure that the stored personal data do not get damaged by operational errors:

- Einspielen neuer Releases und Patches mit Release-/Patchmanagement;
- Funktionstest bei Installation und Releases/Patches durch IT-Abteilung;
- Logging;
- Transportprozesse mit individueller Verantwortlichkeit.

- Implementation of new releases and patches with release/ patchmanagement;
- Functional testing during the installation and releases/patches through the IT department;
- Comprehensive logging procedures;
- Transmission processes with individual control.

4. 2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass überprüft und festgestellt werden kann, an welche Stellen personenbezogene Daten mit Hilfe von Einrichtungen zur Datenübertragung übermittelt oder zur Verfügung gestellt wurden oder werden können:

4. 2 Measures which ensure that it is possible to verify and identify to which places the personal data have been or may be transmitted or made available by means of data communication equipment:

- Logging;
- Prüfsummen;
- Transportprozesse mit individueller Verantwortlichkeit.

- Comprehensive logging procedures;
- Encryption methods that detect data changes during transport (checksum procedure);
- Transmisssion processes with individual control.

4. 3 Maßnahmen, die gewährleisten, dass bei der Übermittlung personenbezogener Daten sowie beim Transport von Darenträgern die Vertraulichkeit und Integrität der Daten geschützt werden:

4. 3 Measures which ensure that confidentiality and integrity are secured while transmitting the personal data or transporting the data carriers:

- Übermittlung von Daten über verschlüsselte Datennetze oder Tunnelverbindungen (HTTPS/SSL-Tunnel);
- Regelmäßige Sicherheitsupdates zur Verhinderung von unberechtigten Zugriffen.

- Data transmission via encrypted data networks or tunnel connections (HTTPS/SSL tunnel);
- Regular security updates to prevent unauthorized access.

4. 4 Maßnahmen, die gewährleisten, dass nachträglich überprüft und festgestellt werden kann, welche personenbezogenen Daten zu welcher Zeit und von wem in automatisierten Verarbeitungssystemen eigegeben oder verändert worden sind:

4. 4 Measures which ensure that it is subsequently possible to verify and identify which personal data, by whom and at what time were entered or modified in the automated processing systems:

- Protokollierung sämtlicher Systemaktivitäten und Aufbewahrung dieser Protokolle von mindestens drei Jahren;
- Umfassende Protokollierungs-verfahren;
- Protokollauswertungssysteme
- Prüfsummen;
- Digitale Signaturen.

- Logging of all the activites of the system and storing these log files for at least three years;
- Comprehensive logging procedures;
- Logging evaluation systems;
- Checksums;
- Digital signatures.

**5. Gewährleistung der Verfügbarkeit und Belastbarkeit der Systeme**

5.1 Maßnahmen, die sicherstellen, dass personenbezogene Daten gegen zufällige Zerstörung oder Verlust geschützt sind:

**5. Ensuring availability and resilience of the system**

5.1 Measures which ensure that the personal data are protected against accidental destruction or loss:

- Regelmäßige Backups zur Verhinderung von Datenverlust;
- Datensicherungsverfahren;
- Spiegeln von Festplatten;
- Einsatz von Firewalls und Portreglementierung;
- Unterbrechungsfreie Stromversorgung;

- Regular data backups to prevent the data loss;
- Data protection procedures;
- Disk mirroring;
- Use of firewalls and port rules;
- Uninterruptible power supply;
- Fire alarm system;
- Alarm system.

- Brandmeldeanlage;
- Alarmanlage.

5.2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass alle Funktionen des Systems zur Verfügung stehen und auftretende Fehlfunktionen gemeldet werden:

- Automatisches Monitoring mit E-Mail-Benachrichtigung;
- Notfallpläne mit Verantwortlichkeiten;
- IT-Notdienst 24/7;
- Regelmäßige Tests der Datenwiederherstellung.

5.2 Measures ensuring that all functions of the system are available and operational errors are reported:

- Automated monitoring with e-mail notification;
- Emergency plans with responsibilities;
- IT emergency service 24/7;
- Regular tests of the data recovery

**6. Regelmäßige Evaluation der Sicherheit der Datenverarbeitung**

6.1 Maßnahmen, die die datenschutzkonforme und sichere Verarbeitung sicherstellen:

- Datenschutzmanagement;
- Formalisierte Prozesse für Datenschutzvorfälle.

6.2 Maßnahmen, die gewährleisten, dass personenbezogene Daten, die im Auftrag verarbeitet werden, nur entsprechend den Weisungen des Auftraggebers verarbeitet werden können:

- Weisungen des Auftraggebers werden dokumentiert;
- Formalisiertes Auftragsmanagement;
- Sicherstellung, dass Abweichungen von den Weisungen des Auftraggebers nicht vorkommen können, hierzu gehört der Ausschluss unzulässiger Verarbeitungsschritte oder das nicht erlaubte Kopieren von personenbezogenen Daten;
- Übergabe der vor Änderungen geschützten Wahldaten an Auftraggeber nach Auftragsende.

**6. Regular evaluation of security measures for Personal Data Processing**

6.1 Measures to ensure that processing complies with data protection regulations and is secure:

- Data security management;
- Formalized processes for data privacy incidents.

6.2 Measures ensuring that personal data processed on behalf of the customer can only be processed in accordance with the instructions provided by the customer:

- Instructions of the customer are documented;
- Formalized order management;
- A guarantee that deviations from the customer‘s instructions cannot occur, including the prevention of unauthorized copying or processing of the personal data;
- Transfer of the election data protected against alterations to the customer after the end of the contract.

**Anlage 2**
**Unterauftragsverhältnisse gemäß § 9 der Vereinbarung zur Auftrags-verarbeitung**

POLYAS arbeitet derzeit bei der Erfüllung des Auftrags mit den folgenden weiteren Auftragsverarbeitern zusammen, mit deren Beauftragung sich der Verantwortliche einverstanden erklärt.

**1. Hostingdienstleister**

Name/Firma:
Hetzner Online GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für POLYAS Online Wahlsystem

Sitz:
Industriestraße 25, 91710 Gunzenhausen, Deutschland

Tel.:
+49 (0) 9831 5050

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

---

Name/Firma:
Telekom Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für POLYAS Online Wahlsystem und Cloud Computing

Sitz:
Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, Deutschland

Tel.:
+49 (0) 228 181 0

Zertifizierungen:
u. a. TCDP 1.0 (Trusted Cloud Data Protection)
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

---

Name/Firma:
Microsoft Ireland Operations, Ltd.

Funktion/Tätigkeit:
Hostingdienstleister für Microsoft Office und Cloud Computing

**Annex 2**
**Subprocessors pursuant to Sect. 9 Data Processing Agreement**

Fulfilling its obligations under this Agreement, POLYAS currently works with the following subcontractors and the Controller hereby agrees to their appointment.

**1. Hosting Service Provider**

Name/Organization:
Hetzner Online GmbH

Function/Activity:
Hosting Service Provider for POLYAS online election system

Main office:
Industriestr. 25, 91710 Gunzenhausen, Germany

Tel.:
+49 (0) 9831 5050

Certification:
ISO 27001-certified servers among others. A data protection officer is appointed.

---

Name/Organization:
T-Systems International GmbH

Function/Activity:
Hosting Service Provider for POlYAS online election system and Cloud Computing

Main office:
Wilhelm-Fay-Str. 54, 65936 Frankfurt, Germany

Tel.:
+49 (0) 228 18188880

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

---

Name/Organization:
Microsoft Ireland Operations, Ltd.

Function/Activity:
Hosting service provider for Microsoft Office and Cloud Computing

Sitz:
South County Business Park, Leopardstown Dublin 18, D18 P521, Irland

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Main office:
One Microsoft Place South County Business Park, Leopardstown Dublin 18, D18 P521, Ireland

Certification:
ISO 27001-certified servers among others.
A data protection officer is appointed.

---

Name/Firma:
Microsoft Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hosting Dienstleister für Microsoft Azure Server im Ausland

Sitz:
Walter-Gropius-Strasse 5, 80807 München, Deutschland

Zertifizierungen: ISO 20000, ISO 22301, ISO 27001, ISO 27017, ISO 27018, ISO 27701, ISO 9001, SOC 1, SOC 2, SOC 3, WCAG 2.0, CIS Benchmark, CSA STAR Attestation, CSA STAR Certification, CSA STAR Self-Assessment
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Microsoft Deutschland GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Hosting Service Provider for Microsoft Azure Server abroad

Place of business:
Walter-Gropius-Strasse 5, 80807 Munich, Germany

Certification: ISO 20000, ISO 22301, ISO 27001, ISO 27017, ISO 27018, ISO 27701, ISO 9001, SOC 1, SOC 2, SOC 3, WCAG 2.0, CIS Benchmark, CSA STAR Attestation, CSA STAR Certification, CSA STAR Self-Assessment
A data protection officer is appointed.

**2. E-Mail-Dienstleister**

Name/Firma:
Heinlein Support GmbH

Funktion/Tätigkeit:
E-Mail-Dienstleister für Versand Zugangsdaten

Sitz:
Schwedter Straße 8/9B, 10119 Berlin, Deutschland

Tel.:
+49 (0)30 40 50 51 – 0

Zertifizierungen:
u. a. die Server haben eine ISO 27001-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

**2. E-Mail Service Provider**

Name/Organization:
Heinlein Support GmbH

Function/Activity:
E-Mail Provider for dispatch of login credentials

Main office:
Schwedter Straße 8/9B, D-10119 Berlin, Germany

Tel.:
+49 (0)30 40 50 51 –0

Certification:
ISO 27001-certified servers among others. A data protection officer is appointed.

**3. Druckdienstleister**

Name/Firma:
Winkhardt + Spinder GmbH & Co. KG

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

**3. Print Service Provider**

Name/Organization:
Winkhardt + Spinder GmbH & Co. KG

Function/Activity:
Service provider for printing and sending the election invitations

Sitz:
Ernsthaldenstraße 53
70565 Stuttgart

Tel:
+49 711 781988 30

Zertifizierungen:
DIN EN ISO 9001 & 14001
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Place of business:
Ernsthaldenstraße 53
70565 Stuttgart, Germany

Phone:
+49 711 781988 30

Certification:
DIN EN ISO 9001 & 14001
A data protection officer is appointed.

---

Name/Firma:
Drescher Full-Service-Versand GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlag

Sitz:
Carl-Zeiss-Strasse 6, 77656 Offenburg, Deutschland

Tel.:
+49 (0)781 9548-0

Zertifizierungen:
ISO 9001: 2015, ISO 14001:2015 und ISO/IEC 27001:2013
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Drescher Full-Service-Versand GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending the election invitations

Place of business:
Carl-Zeiss-Strasse 6, 77656 Offenburg, Germany

Phone:
+49 (0)781 9548-0

Certification:
ISO 9001: 2015, ISO 14001:2015 and ISO/IEC27001:2013
A data protection officer is appointed.

---

Name/Firma:
Campaign Services Offenbach GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Sitz:
Schumannstraße 164, 63069 Offenbach am Main, Deutschland

Tel.:
+49 (0)42693510

Zertifizierungen:
ISO 9001, ISO 27001, TISAX Zertifizierung, FSC®-Zertifizierung
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Name/Organization:
Campaign Services Offenbach GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Place of business:
Schumannstraße 164, 63069 Offenbach am Main, Germany

Phone:
+49 (0)69 42693510

Certification:
ISO 9001, ISO 27001, TISAX certification, FSC®-certification
A data protection officer is appointed.

---

Name/Firma:
dataform dialogservice GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlagen

Sitz:
Feuchtwanger Str. 7, 90574 Roßtal-

Name/Organization:
dataform dialogservice GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Place of business:
Feuchtwanger Str. 7, 90574 Roßtal-

Buchschwabach, Deutschland
Tel.:
+49 (0)9227 5990

Zertifizierungen:
DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

Buchschwabach, Germany
Phone:
+49 (0)9227 5990

Certification:
DIN EN ISO 9001, DIN EN ISO 14001
A data protection officer is appointed.

---

Name/Firma:
WVD Dialog Marketing GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Druckdienstleister für Druck und Versand der Wahlunterlage

Sitz:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Deutschland

Tel.:
+49 (0)371 65620201
Datenschutzbeauftragter ist bestellt

Name/Organization:
WVD Dialog Marketing GmbH

Function/Activity:
Service provider for printing and sending election invitations

Place of business:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Germany

Phone:
+49 (0)371 65620201
A data protection officer is appointed.

**4. Anbieter für Postwahlauszählungen**

Name/Firma:
WVD Dialog Marketing GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Auszählung der Briefwahlunterlagen

Sitz:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Deutschland

Tel.:
+49 (0)371 65620201
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

**4. Postal election counting provider**

Name/Organization:
WVD Dialog Marketing GmbH

Function/Activity:
Provider for counting processes in postal elections

Place of business:
Kauffahrtei 25, Haus 2, 09120 Chemnitz, Germany

Phone:
+49 (0)371 65620201
A data protection officer is appointed.

**5. Dienstleister für Veranstaltungs-technik und digitale Plattformen**

Name/Firma:
Ambion GmbH

Funktion/Tätigkeit:
Veranstaltungstechnik und digitale Plattformen

Sitz:
Im Schwabenfeld 3, 34260 Kaufungen, Deutschland

Tel.:
+49 171 641 2242
Datenschutzbeauftragter ist bestellt.

**5. Service provider for event technology and digital platforms**

Name/Organization:
Ambion GmbH

Function/Activity:
Event technology and digital platforms

Place of business:
Im Schwabenfeld 3, 34260 Kaufungen, Deutschland

Phone:
+49 171 641 2242
A data protection officer is appointed.